



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

Številka: 430-2584/2017-4  
Oznaka JN: 7560-17-220093  
Datum: 19-12-2017

**DOKUMENTACIJA V ZVEZI Z ODDAJO  
JAVNEGA NAROČILA  
(v nadaljevanju razpisna dokumentacija)**

**Izvedba GOI del pri rekonstrukciji objekta »Ureditev Galerija  
Cukrarna« ter dobava in montaža pohištva in opreme**

Naložbo sofinancirata Republika Slovenija in Evropska unija iz Evropskega sklada za regionalni razvoj in sicer z mehanizmom celostnih teritorialnih naložb.

Pripravil:

Zoran Kalaković



Tadeja Möderndorfer  
Vodja službe



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

## I. NAVODILA

### 1. Naročnik

Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: naročnik).

### 2. Gospodarski subjekt

Gospodarski subjekt predstavlja vsaka fizična ali pravna oseba, za katero ne obstajajo izključitveni razlogi in ki izpolnjuje pogoje za sodelovanje navedene v nadaljevanju te razpisne dokumentacije.

Gospodarski subjekt predstavljajo tudi podizvajalci s katerimi nastopa gospodarski subjekt. Gospodarski subjekt, ki nastopa s podizvajalci, mora v obrazcu ESPD navesti, da bo pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci. Gospodarski subjekt v razmerju do naročnika v celoti odgovarja za izvedbo prejetega naročila, ne glede na število podizvajalcev, ki jih bo navedel v svoji ponudbi.

Gospodarski subjekt predstavljajo tudi drugi subjekti, katerih zmogljivosti uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3).

Gospodarski subjekt predstavlja tudi skupina gospodarskih subjektov (skupna ponudba), ki odgovarja naročniku neomejeno solidarno. Skupna ponudba mora biti pripravljena v skladu z navodili iz te razpisne dokumentacije.

### 3. Postopek

Javno naročilo se bo izvedlo v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja področje javnih naročil, javnih financ in področje, ki je predmet javnega naročila.

Za oddajo tega naročila se v skladu s 40. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/2015, ZJN-3) izvede odprti postopek.

### 4. Pojasnila in spremembe razpisne dokumentacije

Pojasnila o vsebini razpisne dokumentacije se lahko zahteva le preko Portala javnih naročil. Pojasnila bodo objavljena najpozneje do 18.1.2018, pod pogojem, da je bil zahtevek za pojasnilo prejet preko portala javnih naročil vsaj do 16.1.2018 do 12:00 ure. Pojasnila in spremembe so sestavni del razpisne dokumentacije in jih je treba upoštevati pri pripravi ponudbe.

Naročnik bo po potrebi podaljšal rok za oddajo ponudb, da bo gospodarskim subjektom omogočil upoštevanje dopolnitev. S premaknitvijo roka za oddajo ponudb se pravice in obveznosti naročnika in gospodarskih subjektov vežejo na nove roke, ki posledično izhajajo iz podaljšane roka za oddajo ponudb.

### 5. Ponudbena dokumentacija

Ponudbena dokumentacija mora vsebovati ustrezno izpolnjene obrazce in druge listine zahtevane v razpisni dokumentaciji.

Za izpolnjenimi obrazci morajo biti priložene zahtevane priloge v vrstnem redu kot so le-te zahtevane.



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

Vsi dokumenti, ki sestavljajo ponudbo, morajo biti zvezani tako, da posameznih listov oziroma prilog ni možno naknadno vložiti, odstraniti ali zamenjati brez vidne poškodbe listov.

Ponudnik **mora k ponudbeni dokumentaciji priložiti zgoščenko ali USB ključek s skenirano celotno oddano dokumentacijo za to javno naročilo in popise del v excelovi obliki**. Vsebinski tiskanega izvoda ponudbene dokumentacije in elektronskega izvoda ponudbene dokumentacije na zgoščenki ali USB ključku morata biti popolnoma enaki oziroma identični. V primeru kakršne koli razlike bo naročnik upošteval tiskani izvod ponudbene dokumentacije.

Številka priloge	Naziv priloge	Navodila za pripravo prijave dokumentacije
<b>PRILOGA 1</b>	Prijava	Gospodarski subjekt izpolni obrazec in ga podpisanega in žigosanega predloži v ponudbi.
<b>PRILOGA 2 in PRILOGA 2/1</b>	Ponudben obrazec in popisi del	<p>Priložen obrazec gospodarski subjekt izpolni, podpiše in žigosa.</p> <p>V primeru skupne ponudbe obrazec izpolni le vodilni partner.</p> <p>Sestavni del ponudbenega obrazca so tudi popisi del. Gospodarski subjekti morajo v ponudbi predložiti pisno izpolnjen in natisnjen obrazec »popis del«.</p> <p>Gospodarski subjekti pri izpolnjevanju popisov del ne smejo posegati in spreminjati elementov popisov del (opisa postavk, enote mere, količine in formul v celicah), kot jih je pripravil naročnik, ampak morajo izpolniti le prazna – neizpolnjena polja, ki se nanašajo na ponujeno ceno. Opisa postavk, enote mere, količine in formul v celicah v popisih del, ni dovoljeno spreminjati. Naročnik bo ponudbo gospodarskega subjekta, ki bi spremenil opis in vsebino postavk, enote mere, količine in formule v celicah v popisih del izločil kot nedopustno. Gospodarski subjekti morajo izpolniti in ponuditi vse postavke znotraj popisov.</p> <p>V primeru, da gospodarski subjekt v popisih del ne bo izpolnil vseh postavk, ali bo pri posamezni postavki vpisal »0,00«, bo naročnik smatral, da so le-te postavke upoštewane v ostalih postavkah. V takem primeru, naročnik za ta dela gospodarskemu subjektu ne bo priznal naknadno določenih cen ali podražitev iz tega naslova.</p>
<b>PRILOGA 3</b>	Obrazec ESPD	<p>Gospodarski subjekt izpolni ESPD obrazec in ga datiranega, žigosanega ter podpisanega, predloži v ponudbi.</p> <p>Naročnik ob predložitvi ponudb namesto potrdil, ki jih izdajajo javni organi ali tretje osebe, sprejme ESPD obrazec, ki predstavlja lastno izjavo, kot predhodni dokaz, da določen gospodarski subjekt:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- ni v enem od položajev iz 75. člena ZJN-3, zaradi katerega so ali bi lahko bili izključeni iz sodelovanja v postopku javnega naročanja;</li><li>- izpolnjuje ustrezne pogoje za sodelovanje, določene s to razpisno dokumentacijo in v skladu s 76. členom ZJN-3.</li></ul> <p>ESPD obrazec predstavlja uradno izjavo gospodarskega subjekta, da ne obstajajo razlogi za izključitev in da izpolnjuje pogoje za sodelovanje, hkrati pa zagotavlja ustrezne informacije, ki jih zahteva naročnik. Poleg tega je v ESPD obrazcu naveden uradni organ ali tretja oseba, odgovorna za izdajo dokazil, vključuje pa tudi uradno izjavo o tem, da bo gospodarski subjekt na zahtevo in brez odlašanja sposoben predložiti ta dokazila.</p> <p>Gospodarski subjekt lahko dokazila o neobstoju razlogov za izključitev in dokazila o izpolnjevanju pogojev za sodelovanje iz III. poglavja razpisne dokumentacije, ki odražajo dejansko stanje, predloži tudi sam. V vsakem primeru si naročnik pridružuje pravico do preveritve verodostojnosti predložitve dokazil pri podpisniku le-teh.</p> <p>V primeru, če država, v kateri ima kandidat svoj sedež, ne izdaja kakšnega izmed zahtevanih dokumentov, lahko kandidat predloži zapriseženo lastno izjavo s katero potrdi izpolnjevanje postavljenega pogoja ali ESPD obrazec.</p> <p>ESPD obrazec predloži ponudnik, v primeru skupne ponudbe vsi partnerji, subjekti, katerih zmogljivosti namerava uporabiti ponudnik in podizvajalci.</p>



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

<b>PRILOGA 4</b>	Pooblastilo pravne osebe	Izpolnjen obrazec ob ponudbi predložijo: gospodarski subjekt, vsak podizvajalec in vsak partner v skupni ponudbi, ter drugi subjekti, katerih zmogljivosti uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo.
<b>PRILOGA 5</b>	Pooblastilo člana upravnega ali vodstvenega ali nadzornega organa oziroma pooblaščenca za zastopanje ali odločanje ali nadzor pri ponudniku ali podizvajalcu	Izpolnjen obrazec ob ponudbi predložijo: gospodarski subjekt, vsak podizvajalec in vsak partner v skupni ponudbi, ter drugi subjekti, katerih zmogljivosti uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo.
<b>PRILOGA 6 in PRILOGA 6/1</b>	Referenčna tabela in referenčna potrdila	Gospodarski subjekt izpolni obrazec in ga podpisanega in žigosanega predloži v ponudbi.
<b>PRILOGA 7 in PRILOGA 7/1</b>	Seznam kadrov in dokazila ter referenčna potrdila	Gospodarski subjekt izpolni obrazec in ga podpisanega in žigosanega predloži v ponudbi.
<b>PRILOGA 8</b>	Terminski plan	Gospodarski subjekt predloži terminski plan v ponudbi.
<b>PRILOGA 9</b>	Izjava zavarovalnice	Gospodarski subjekt izpolni obrazec in ga podpisanega in žigosanega predloži v ponudbi.
<b>PRILOGA 10 in PRILOGE 10/1, 10/2 in 10/3</b>	Podizvajalci	Gospodarski subjekt izpolni vse obrazce, ki so zahtevani v točki 11 poglavja I in jih priloži v ponudbi.
<b>PRILOGA 11</b>	Skupna ponudba	Gospodarski subjekti v skupni ponudbi predložijo: - seznam gospodarskih subjektov v skupni ponudbi, - ponudbeno dokumentacijo, kot je zahtevana v prilogi 11.
<b>PRILOGA D/1</b>	Finančno zavarovanje za resnost ponudbe	450.000,00 EUR

## 6. Rok veljavnosti ponudbe

Ponudba mora biti veljavna do vključno 8.3.2019.

## 7. Jezik, valuta

Gospodarski subjekt mora izdelati ponudbo v slovenskem jeziku. Naročnik lahko od gospodarskega subjekta zahteva, da dokazila za izpolnjevanje sposobnosti, ki bodo v tujem jeziku, predloži prevedena v slovenski jezik. Vrednosti morajo biti izkazane v eurih.

## 8. Stroški

Gospodarski subjekt nosi vse stroške povezane s pripravo in predložitvijo ponudbene dokumentacije.

## 9. Variantne ponudbe

Variantne ponudbe niso dovoljene.

## 10. Skupna ponudba

Ponudbo lahko predloži tudi skupina gospodarskih subjektov (skupna ponudba). Ne glede na predložitev skupne ponudbe gospodarski subjekti odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno. Skupna ponudba mora biti pripravljena v skladu z navodili iz te razpisne dokumentacije.



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

V primeru skupne ponudbe gospodarski subjekti predložijo ustrezeni akt (dogovor ali sporazum ali podobno) o skupni izvedbi naročila, ki mora vsebovati vsaj:

- navedbo vseh partnerjev v skupini (naziv in naslov partnerja, zakonitega zastopnika, matična številka, davčna številka, številka transakcijskega računa),
- pooblastilo vodilnemu partnerju v skupini,
- neomejeno solidarno odgovornost vseh partnerjev v skupini do naročnika,
- področje dela, ki ga bo prevzel in izvedel vsak partner v skupini in delež vsakega partnerja v skupini v % in vrednost del, ki jih prevzema posamezni partner v skupini,
- način plačila preko vodilnega partnerja v skupini ali vsakemu od partnerjev v skupini, pri čemer bo vodilni partner v situacijah prikazal obračun deležev plačil vsem partnerjem in morebitnim nominiranim podizvajalcem,
- druge morebitne pravice in obveznosti med partnerji v skupini,
- rok veljavnosti pravnega akta.

Gospodarski subjekti v skupni ponudbi predložijo ponudbeno dokumentacijo, kot je zahtevana v prilogi 11.

## 11. Podizvajalci

V primeru, da bo gospodarski subjekt v obrazcu ESPD navedel, da bo pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci, bo moral:

- v ponudbi navesti vse podizvajalce ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje;
- v ponudbi priložiti izpolnjene ESPD obrazce teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3;;
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva (od gospodarskega subjekta, kateremu naročnik namerava oddati javno naročilo),
- priložiti soglasje podizvajalca, na podlagi katerega naročnik namesto gospodarskega subjekta poravnava podizvajalčevo terjatev do gospodarskega subjekta (od gospodarskega subjekta, kateremu naročnik namerava oddati javno naročilo).

## 12. Predložitev ponudb, mesto in rok oddaje ponudb

Gospodarski subjekti morajo oddati svoje ponudbe v zaprti ovojnici/zaprtih ovojnicah. Na ovojnici/ovojnicah mora biti zapisano »NE ODPIRAJ - PONUDBA JN 7560-17-220093 Izvedba GOI del pri rekonstrukciji objekta »Ureditev Galerija Cukrarna« ter dobava in montaža pohištva in opreme«. Gospodarski subjekt lahko na ovojnico/ovojnice prilepi obrazec »OZNAČBA PONUDBE« (priloga C).

Za napačno označene ponudbe naročnik ne prevzema odgovornosti v primeru založitve.

Naročnik mora ponudbe prejeti osebno ali po pošti najkasneje do **25.1.2018 do 9:00 ure** na naslov: Mestna občina Ljubljana, Služba za javna naročila, Dalmatinova 1/II. nadstropje, 1000 Ljubljana.

Osebno se lahko ponudbe odda vsak delavnik od 8:00 do 14:00 ure, najkasneje do roka, navedenega v prejšnjem odstavku.





Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

### 13. Umik, sprememba ali dopolnitev ponudbe

Gospodarski subjekti lahko umaknejo, spremenijo ali dopolnijo ponudbe s pisnim obvestilom, ki mora na naslov naročnika, naveden v prejšnji točki, prispeti do zaključka roka za oddajo ponudb. Na ovojnicah/ovojnicah mora biti zapisano »**NE ODPIRAJ - PONUDBA JN 7560-17-220093 Izvedba GOI del pri rekonstrukciji objekta »Ureditev Galerija Cukrarna« ter dobava in montaža pohištva in opreme – z oznako UMIK / SPREMEMBA / DOPOLNITEV**«, glede na to ali gre za umik, spremembo ali dopolnitev že oddane ponudbe.

V primeru umika ponudbe po poteku roka za oddajo ponudb bo naročnik ravnal v skladu s 3. odstavkom 88. člena ZJN-3.

### 14. Način, mesto in rok odpiranja ponudb

Javno odpiranje ponudb bo **25.1.2018 ob 11:00 uri** v prostorih Mestne uprave Mestne občine Ljubljana, Služba za javna naročila, Dalmatinova 1/II. nadstropje, Ljubljana.

Predstavniki ponudnikov, ki želijo sodelovati pri javnem odpiranju ponudb, morajo imeti pisna pooblastila za zastopanje. Pooblastila ne potrebujejo predstavniki ponudnikov, ki so registrirani za zastopanje. Nepooblaščen predstavniki ponudnikov ne morejo opravljati dejanj, ki pomenijo zastopanje pravne osebe.

Nepravočasno prispela ponudba se neodprta vrne ponudniku po končanem postopku odpiranja ponudb.

### 15. Obveščanje gospodarskih subjektov

Po odpiranju ponudb bo kontaktna oseba naročnika vsa obvestila in druge informacije o javnem naročilu praviloma pošiljala po e-pošti kontaktni osebi gospodarskega subjekta, navedenega v ponudbi.

### 16. Pregled ponudb

Pri pregledu ponudb se presojuje le tiste listine in navedbe, ki so zahtevane v razpisni dokumentaciji. Glede predloženih listin in navedb (izjav) se od ponudnika lahko zahteva pojasnila ali dodatna (stvarna) dokazila o izpolnjevanju posameznih zahtev in pogojev iz razpisne dokumentacije. Popravki, dopolnitve, pojasnila in odprave računskih napak v ponudbi so dopustni le v okviru meja, določenih z zakonom.

Ponudbo se izloči, če pri ponudniku obstajajo razlogi za izključitev, če ponudnik ne izpolnjuje pogojev za sodelovanje ali posebnih zahtev iz razpisne dokumentacije.

Ponudbo se izloči, če ponudnik v roku, ki ga določi naročnik, ne predloži zahtevanih pojasnil ali stvarnih dokazil ali predložena pojasnila in dokazila niso skladna z zahtevami iz razpisne dokumentacije.

Ponudbo se izloči kot nedopustno, če se izkaže, da je ponudnik samovoljno spremenil naročnikovo specifikacijo naročila.

V primeru, da se pri naročniku pojavi utemeljen sum, da je ponudnik predložil neresnično izjavo ali ponarejeno ali spremenjeno listino kot pravo, bo naročnik Državni revizijski komisiji za revizijo



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

postopkov oddaje javnih naročil podal predlog za uvedbo postopka o prekršku iz pete točke prvega odstavka ali prve točke drugega odstavka 112. člena ZJN-3.

## **17. Ustavitev postopka, zavrnitev vseh ponudb, odstop od izvedbe javnega naročila**

Naročnik lahko postopek javnega naročila ustavi, zavrne vse ponudbe ali odstopi od izvedbe javnega naročila v skladu z veljavno zakonodajo na področju javnega naročanja.

## **18. Način vložitve revizijskega zahtevka**

Na podlagi Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11, 60/11-ZTP-D in 63/2013, v nadaljevanju: ZPVPJN) se lahko zahtevek za revizijo vloži v vseh stopnjah postopka oddaje javnega naročila in zoper vsako ravnanje naročnika, razen če zakon, ki ureja oddajo javnih naročil ali ZPVPJN ne določa drugače.

Če se zahtevek za revizijo nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo, je dolžan vlagatelj ob vložitvi zahtevka za revizijo vplačati takso v višini 4.000,00 EUR na transakcijski račun št. SI56 0110 0100 0358 802, sklic 11 16110-7111290-XXXXXXLL (prvih šest števil je zaporedna številka objave na enotnem informacijskem portalu javnih naročil, ki jo gospodarski subjekt vpiše sam, zadnji dve številki pa pomenita oznako leta).

Zahtevek za revizijo mora biti sestavljen v skladu z določili 15. člena ZPVPJN, vloži se pisno neposredno pri naročniku, po pošti priporočeno ali priporočeno s povratnico. Vlagatelj mora zahtevku za revizijo priložiti potrdilo o plačilu takse. Zahtevek za revizijo se vloži v roku iz 25. člena ZPVPJN.

## **II. OPIS PREDMETA JAVNEGA NAROČILA**

Predmet javnega naročila je rekonstrukcija obstoječega objekta Cukrarna s pripadajočo zunanjo ureditvijo ter dobavo in montažo pohištva in opreme.

Mestna občina Ljubljana želi v objektu Cukrarne urediti sodobni galerijski prostor, ki bo predstavljal popestritev ponudbe na področju vizualne in likovne umetnosti. Kvalitetno zasnovani prostori znotraj objekta bodo omogočali prilagodljivost za izvedbo razstav in drugih spremljevalnih programov. Razen kulturne, gospodarske in socialne oživitve, bo tako zasnovan objekt, skupaj s svojo urejeno okolico, predstavljal tudi širitev samega ožjega mestnega središča.

Projekt predstavlja edinstveno priložnost za predrugačenje pogleda na del mesta, ki je zaradi neustrezne uporabe nekdanjih industrijskih postal degradiran. S projektom želi občina odpraviti oviro v prostoru, ki onemogoča najoptimalnejšo povezavo med mestnim središčem in urbaniziranimi območji na vzhodu prestolnice (Kodeljevo, Fužine) in vzpostaviti novo mestno kvaliteto, umeščeno ob mestno obvodno promenado na ključni poziciji – na zaključku novega, proti vzhodu razširjenega mestnega središča. Kot nov, sodoben galerijski prostor bo omogočila razpoznavnost umetniškega potenciala mesta tudi v mednarodnem prostoru, z možnostjo povezovanja tako s sorodnimi ustanovami v mestu kot tudi v mednarodnem prostoru.



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

Namen investicije je izboljšanje urbanega okolja in oživitev širšega mestnega središča ter sanacija degradiranega območja Cukrarne. Pri tem sta temeljna cilja investicije:

- učinkovita raba prostorov znotraj mesta Ljubljane z reaktivacijo opuščenih in premalo izkoriščenih površin objekta Cukrarne z okolico ter
- izboljšanje kakovosti javnih površin.

Predmetno naložbo sofinancira Republika Slovenija in Evropska unija iz Evropskega sklada za regionalni razvoj in sicer z mehanizmom celostnih teritorialnih naložb.

Če naročnik v okviru javnega razpisa za pridobitev sredstev iz mehanizma Celostnih teritorialnih naložb 6.3. za projekt »Ureditve Galerije Cukrarne« v roku 1 (enega) leta po sklenitvi te pogodbe, ne sklene z Republiko Slovenijo Pogodbe o sofinanciranju za plačilo izvedbe del, ki so predmet tega javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana. Po razvezi pogodbe med pogodbenima strankama po tej pogodbi ni nobenih medsebojnih obveznosti več.

Projektno predvidene površine v kletni etaži, pritličju, dveh galerijskih etažah in na podstrešju znašajo 5.659,78 m<sup>2</sup>, letni bar/ekološki otok 77,09 m<sup>2</sup> ter tehnični objekti v podmostju 107,31 m<sup>2</sup>. Poleg galerijskih prostorov so v preostalem delu objekta predvideni še upravni prostori, manipulativni prostori, knjigarna, kavarna (gostinski lokal) ter potrebne komunikacijske površine, skladišča, tehnični prostori...

Rekonstrukcija objekta Cukrarne predvideva izvedbo podkletitve objekta za kar je potrebno izvesti AB horizontalne temeljne grede ter jetgrounting pilotov. Nad piloti in ob obstoječih temeljnih zidovih se izvede nove AB grede. Kletne stene se betonirajo nad novo talno ploščo kleti in notranjo temeljno gredo. Stabilnost zunanjih sten se zagotovi z injektiranjem ter s sovprežnim dobetoniranjem. Vse obstoječe opečne stene, ki se ohranijo, se obbetonirajo z AB steno. Nad kletjo se vgradijo predfabricirane pi-plošče. V območju srednjega prizidka je nad kletjo predvidena izvedba monolitne AB plošče.

V višjih etažah je predvidena vgradnja hi-bond plošč, ki bodo preko jeklenih nosilcev pritrjene v ostenje objekta.

V okviru prenove bo vzpostavljen prvoten enoten videz okenskih odprtin poenotenih v pravokotnem rastru, ki bo specifičen za vsako posamezno steno.

Nova strešna konstrukcija bo sestavljena iz primarnih trikotnih Fe okvirjev, ki so dodatno ojačeni z vešalkami. Leseno ostrežje leži na sekundarni jekleni konstrukciji, na katero so položeni špirovci. Kritino predstavlja opečni bobrovec.

V objektu je potrebno izvesti vse nove instalacije: meteorno, fekalno, vodovodno, kot tudi ogrevanje, hlajenje, prežračevanje, klimatizacijo ter celotno elektro instalacijo (jaki in šibki tok), vse skladno s projektno dokumentacijo.

Prav tako je potrebno dostaviti in vgraditi opremo in urediti okolico objekta.

Za predmetni javni razpis je izdelana projektna dokumentacija, ki je dostopna na spletni strani Mestne občine Ljubljana.





Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

### III. IZPOLNJEVANJE POGOJEV

Za priznanje sposobnosti mora gospodarski subjekt izpolnjevati pogoje skladno z določbami ZJN-3 v členih od 75. do 80. in pogoje, ki so določeni v tej razpisni dokumentaciji. V primeru, da gospodarski subjekt nastopa v skupni ponudbi, s podizvajalci ali se sklicuje na druge subjekte, katerih zmogljivosti uporabi glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3), mora pogoje za priznanje sposobnosti, kjer je to v razpisni dokumentaciji določeno, izpolnjevati tudi vsak od partnerjev v primeru skupne ponudbe, vsak izmed podizvajalcev, ki jih gospodarski subjekt v ponudbi navede ter drugi subjeki, katerih zmogljivosti uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3).

Naročnik bo sam pridobil potrdila o podatkih, ki se nanašajo na priznanje sposobnosti in se vodijo v uradnih evidencah državnih organov, organov lokalnih skupnosti ali nosilcih javnih pooblastil oziroma bo pozval gospodarski subjekt, da v postavljenem roku izroči ustrezna potrdila, ki se nanašajo na podatke o priznanju sposobnosti in se ne vodijo v uradnih evidencah državnih organov, organov lokalnih skupnosti ali nosilcev javnih pooblastil. Če pozvani gospodarski subjekt v postavljenem roku naročniku ne bo izročil zahtevanih potrdil, bo naročnik njegovo ponudbo izločil.

Gospodarski subjeki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji predložijo dokazila o izpolnjevanju pogojev, s katerimi dokazujejo osnovno sposobnost, v skladu s predpisi države članice, v kateri imajo registrirano svojo dejavnost. Če država, v kateri ima gospodarski subjekt svoj sedež ne izdaja takšnih dokumentov, lahko gospodarski subjekt namesto pisnega dokazila predloži zapriseženo izjavo pri čem ali zapriseženo izjavo gospodarskega subjekta, ki mora biti podana pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, kjer ima gospodarski subjekt sedež.

Kot to določata šesti odstavek 91. člena ZJN-3 mora izbrani gospodarski subjekt v roku osmih dni od prejema naročnikovega poziva posredovati podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb;
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.

V skladu s šestim odstavkom 14. člena in 35. členom Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11-UPB2) bo moral izbrani gospodarski subjekt, pred sklenitvijo pogodbe z naročnikom, zaradi zagotovitve transparentnosti posla in preprečitve korupcijskih tveganj, izročiti izjavo oziroma podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu gospodarskega subjekta, vključno z udeležbo tihih družbenikov, ter gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe šteje, da so povezane družbe z gospodarskim subjektom. Za fizične osebe izjava vsebuje ime in priimek, naslov prebivališča in delež lastništva. Če gospodarski subjekt predloži lažno izjavo oziroma poda neresnične podatke o navedenih dejstvih, ima to za posledico ničnost pogodbe.



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV**

1. Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če bo pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovil ali je drugače seznanjen, da je bila gospodarskemu subjektu ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravnomočna sodba, ki ima elemente kaznivih dejanj, določenih v prvem odstavku 75. člena ZJN-3.

V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev in vsi v ponudbi nominirani podizvajalci, ter drugi subjekti, katerih zmogljivosti uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3).

2. Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če bo pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovil, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, če vrednost teh neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe znaša 50 eurov ali več. Šteje se, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če na dan oddaje ponudbe ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe.

V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev in vsi v ponudbi nominirani podizvajalci, ter drugi subjekti, katerih zmogljivosti uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3).

3. Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če je ta na dan, ko poteče rok za oddajo ponudbe, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami.

V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev in vsi v ponudbi nominirani podizvajalci, ter drugi subjekti, katerih zmogljivosti uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3).

**DOKAZILO:**

Izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan ESPD obrazec.

Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril pri pristojnem organu na podlagi:

- pooblastila pravne osebe (priloga 4),
- pooblastila člana upravnega ali vodstvenega ali nadzornega organa oziroma pooblaščenca za zastopanje ali odločanje ali nadzor pri ponudniku ali podizvajalcu (priloga 5).

**DOKAZILO:**

Izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan ESPD obrazec.

Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v uradni evidenci oz. v enotnem informacijskem sistemu.

Naročnik bo ponudnika, kateremu namerava oddati javno naročilo, pozval k predložitvi dokazil, v kolikor podatkov ne bo mogel pridobiti iz uradnih evidenc.

**DOKAZILO:**

Izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan ESPD obrazec.

Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v uradni evidenci oz. v enotnem informacijskem sistemu.

Naročnik bo ponudnika, kateremu namerava oddati javno naročilo, pozval k predložitvi dokazil, v kolikor podatkov ne bo mogel pridobiti iz uradnih evidenc.



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

<p><b>4. Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če mu je bila v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudbe s pravnomočno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države dvakrat izrečena globa zaradi prekrška v zvezi s plačilom za delo.</b></p> <p>V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev in vsi v ponudbi nominirani podizvajalci, ter drugi subjekti, katerih zmogljivosti uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3).</p>	<p><b>DOKAZILO:</b> Izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan ESPD obrazec.</p> <p>Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v uradni evidenci oz. v enotnem informacijskem sistemu.</p> <p>Naročnik bo ponudnika, kateremu namerava oddati javno naročilo, pozval k predložitvi dokazil, v kolikor podatkov ne bo mogel pridobiti iz uradnih evidenc.</p>
<p><b>POGOJI ZA SODELOVANJE</b></p>	
<p><b>1. Gospodarski subjekt mora biti registriran za dejavnost, ki je predmet javnega naročila.</b></p>	<p><b>DOKAZILO:</b> Izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan ESPD obrazec.</p> <p>Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v uradni evidenci.</p> <p>Naročnik bo ponudnika, kateremu namerava oddati javno naročilo, pozval k predložitvi dokazil, v kolikor podatkov ne bo mogel pridobiti iz uradnih evidenc.</p>
<p><b>2. Gospodarski subjekt mora izkazovati, da na dan, ko poteče rok za oddajo ponudbe ni imel dospelih neporavnanih obveznosti.</b></p> <p>V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev.</p>	<p><b>DOKAZILO:</b> Izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan ESPD obrazec.</p> <p>Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v uradni evidenci oz. v enotnem informacijskem sistemu.</p> <p>Naročnik bo ponudnika, kateremu namerava oddati javno naročilo, pozval k predložitvi dokazil, v kolikor podatkov ne bo mogel pridobiti iz uradnih evidenc.</p>
<p><b>3. Gospodarski subjekt, mora v ponudbi izkazati, da je v obdobju od 1.1.2008 dalje kvalitetno, strokovno in v skladu s pogodbenimi določili uspešno zaključil (uspešno zaključil pomeni izvedel GOI dela na objektu za katerega je bilo v tem obdobju pridobljeno uporabno dovoljenje) vsaj 2 (dva) objekta, katerih vrednost GOI del je bila vsaj 6 mio EUR brez DDV za posamezen objekt.</b></p> <p>Naročnik si pridržuje pravico, da navedbe preveri ter zahteva dokazila (na primer: pogodbo z investitorjem ali delodajalcem, obračun, potrdilo o izplačilu, ... ) o izvedbi navedenega referenčnega dela, oziroma navedbe preveri neposredno pri investitorju oziroma delodajalcu.</p>	<p><b>DOKAZILO:</b> Izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan ESPD obrazec ter:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Priloga 6 (Referenčna tabela) in</li><li>- Priloga 6/1 (Referenčno potrdilo).</li></ul>
<p><b>4. Gospodarski subjekt mora imenovati odgovornega vodjo del, stalnega namestnika odgovornega vodje del, odgovornega vodjo za posamezna dela in sicer za elektro in strojna dela, ki morajo izpolnjevati pogoje v skladu z Zakonom o graditvi objektov. Vodja posameznih del ne sme biti istočasno tudi odgovorni vodja del ali njegov namestnik.</b></p> <p>Odgovorni vodja del in njegov stalni namestnik se morata izkazati, da sta v obdobju od 1.1.2008 dalje kvalitetno,</p>	<p><b>DOKAZILO:</b> Izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan ESPD obrazec ter:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Priloga 7 (Seznam kadrov in dokazila) in</li><li>- Priloga 7/1 (referenčno potrdilo za posamezen kader).</li></ul>



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

<p>strokovno in v skladu s pogodbenimi določili opravljala funkcijo odgovornega vodje del pri gradnji vsaj dveh objektov visokih gradenj, katerih vrednost GOI del je znašala najmanj 6 mio EUR brez DDV za posamezen objekt in za katerega je bilo v tem obdobju pridobljeno uporabno dovoljenje.</p> <p>Odgovorni vodja za elektro dela in odgovorni vodja za strojna dela se morata izkazati, da sta v obdobju od 1.1.2008 dalje kvalitetno, strokovno in v skladu s pogodbenimi določili opravljala funkcijo odgovornega vodje posameznih del pri gradnji vsaj dveh objektov visokih gradenj katerih vrednost GOI del je znašala najmanj 6 mio EUR brez DDV za posamezen objekt in za katerega je bilo v tem obdobju pridobljeno uporabno dovoljenje.</p> <p><i>Za ves navedeni kader, ki ob oddaji ponudbe še ni vpisan v imenik Inženirske zbornice Slovenije, mora ponudnik podati izjavo, da izpolnjujejo vse predpisane pogoje za vpis in da bo v primeru, če bo na razpisu izbran, pred podpisom pogodbe predložil dokazila o tem vpisu.</i></p>	
<p>5. Gospodarski subjekt mora ponudbi priložiti terminski plan izvedbe posameznih del do pridobitve uporabnega dovoljenja iz katerega mora biti razvidno, da bo dela lahko opravil kvalitetno v zahtevanem roku skladno s pravili stroke ter določili predpisov in standardov s področja predmeta naročila.</p>	<p>DOKAZILO: Izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan ESPD obrazec.</p> <p>Ponudnik v ponudbi predloži terminski plan gradnje (Priloga 8).</p>
<p>6. Gospodarski subjekt mora imeti ves čas gradnje objekta, ki je predmet javnega naročila sklenjeno zavarovanje za odgovornost v skladu z določili v vzorcu pogodbe (priloga B) in najmanj z zavarovalnim kritjem določenim v Prilogi 9, ter v skladu s pogodbenimi določili predložiti naročniku ustrezno zavarovalno dokumentacijo (police, idr.) in potrdilo o vinkulaciji.</p>	<p>DOKAZILO: Izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan ESPD obrazec ter izjava zavarovalnice (priloga 9).</p>
<p>7. Gospodarski subjekt bo predmetno javno naročilo izvedel v roku, ki je določen v vzorcu pogodbe (priloga B).</p>	<p>DOKAZILO: Izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan ESPD obrazec.</p>

#### IV. MERILO

Merilo za oddajo javnega naročila je **ekonomsko najugodnejša ponudba**, ki se določi na podlagi cene.

Cena mora biti oblikovana po sistemu »CENA NA ENOTO«. Cene na enoto morajo biti fiksne do končanja vseh del. Davek na dodano vrednost (DDV) mora biti prikazan ločeno.



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

## V. FINANČNA ZAVAROVANJA

Gospodarski subjekt mora za zavarovanje izpolnitve svoje obveznosti do naročnika, naročniku predložiti bančne garancije oziroma ustrezna kavcijska zavarovanja pri zavarovalnici. Bančne garancije oz. kavcijska zavarovanja pri zavarovalnici, morajo biti brezpogojni in plačljivi na prvi poziv in morajo biti izdani po vzorcih iz razpisne dokumentacije. Uporabljena valuta je EUR. Finančna zavarovanja, ki jih gospodarski subjekt ne predloži na priloženih vzorcih iz razpisne dokumentacije, po vsebini ne smejo bistveno odstopati od vzorca bančnih garancij iz razpisne dokumentacije in ne smejo vsebovati dodatnih pogojev za izplačilo, krajših rokov, kot jih je določil naročnik, nižjega zneska, kot ga je določil naročnik ali spremembe krajevne pristojnosti za reševanje sporov med upravičencem in banko.

### Finančno zavarovanje za resnost ponudbe

Kot finančno zavarovanje za resnost ponudbe lahko gospodarski subjekt predloži:

1. Bančno garancijo za resnost ponudbe ali
2. Kavcijsko zavarovanje za resnost ponudbe ali
3. Varščino za resnost ponudbe.

Finančno zavarovanje za resnost ponudbe so ponudniki dolžni priložiti s ponudbo. Finančno zavarovanje za resnost ponudbe mora biti predloženo v višini 450.000,00 EUR, z veljavnostjo do vključno 8.3.2019. Če gospodarski subjekt v ponudbi navede daljši rok veljavnosti ponudbe od zahtevanega, mora biti le-ta pokrit z finančnim zavarovanjem. Finančno zavarovanje za resnost ponudbe začne teči na dan odpiranja ponudb.

V kolikor bo gospodarski subjekt kot finančno zavarovanje za resnost ponudbe predložil varščino, se le ta nakaže na podračun EZR MOL, IBAN SI 56 0126 1010 0000 114, sklic na 7560-17-220093, odprt pri Banki Slovenije.

#### DOKAZILA:

Dokazilo o izvedenem finančnem zavarovanju za resnost ponudbe mora gospodarski subjekt predložiti v ponudbi na mesto:

Priloge D/1: Bančna garancija za resnost ponudbe ali

Priloga D/1a: Kavcijsko zavarovanje pri zavarovalnici za resnost ponudbe ali

Priloga D/1b: Potrdilo o vplačilu varščine za resnost ponudbe.

#### VRAČILO FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA RESNOST PONUDBE:

Neunovčene bančne garancije za resnost ponudbe ali kavcijska zavarovanja se po zaključku postopka oddaje javnega naročila vrnejo neizbranim gospodarskim subjektom, izbranemu gospodarskemu subjektu pa po predložitvi finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

V primeru plačila varščine, bo naročnik vsem neizbranim gospodarskim subjektom le to vrnil po zaključku postopka oddaje javnega naročila, izbranemu gospodarskemu subjektu pa po predložitvi finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti. Varščina bo vrnjena brezobrestno.





Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata*

*Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**UNOVČITEV FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA RESNOST PONUDBE:**

Naročnik bo finančno zavarovanje za resnost ponudbe unovčil oz. zadržal varščino, če gospodarski subjekt:

- po roku določenem za oddajo ponudbe svojo ponudbo umakne ali
- zavrne sklenitev pogodbe ali
- po sklenitvi pogodbe ne predloži bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

**Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti**

Bančno garancijo oz. kavcijsko zavarovanje pri zavarovalnici za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti (priloga D/2) bo izbrani gospodarski subjekt predložil naročniku v skladu s pogodbenimi določili, v višini 10% (deset odstotkov) od pogodbene vrednosti v EUR z DDV. Trajanje finančnega zavarovanja mora veljati še 90 (devetdeset) dni po preteku roka za dokončanje pogodbenih del.

**Finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku**

Bančno garancijo oz. kavcijsko zavarovanje pri zavarovalnici za odpravo napak v garancijskem roku (priloga D/3), v višini 5% (pet odstotkov) pogodbene vrednosti v EUR z DDV, bo izvajalec izročil pooblaščenemu predstavniku naročnika ob primopredaji pogodbenih del. Rok trajanja garancije je za 60 (šestdeset) dni daljši kot je splošni garancijski rok za solidnost gradbe, določen s pogodbo s tem, da mora izvajalec ob končni predaji pogodbenih del naročniku izročiti nepreklicno in brezpogojno garancijo ali kavcijsko zavarovanje pri zavarovalnici z rokom trajanja 5 (pet) let, najkasneje 30 (trideset) dni pred iztekom veljavnosti tega finančnega zavarovanja pa mora izvajalec izročiti garancijo še za 5 (pet) let in 60 (šestdeset) dni. V kolikor izvajalec ne bo podaljšal veljavnosti prvotne garancije, predložene za 5 (pet) let še za nadaljnjih 5 (pet) let in 60 (šestdeset) dni, bo naročnik unovčil prejeto garancijo.

**VI. PRILOGE RAZPISNE DOKUMENTACIJE**

- Projektna dokumentacija (priloga A)
- Vzorec pogodbe (priloga B)
- Označba ponudbe (priloga C)
- Vzorec finančnega zavarovanja za resnost ponudbe (priloga D/1)
- Vzorec finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti (priloga D/2)
- Vzorec finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijski dobi (priloga D/3)



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

## PONUDBENA DOKUMENTACIJA

Številka priloge	Naziv priloge
<b>PRILOGA 1</b>	Prijava
<b>PRILOGA 2 in 2/1</b>	Ponudben obrazec in popisi del
<b>PRILOGA 3</b>	Obrazec ESPD
<b>PRILOGA 4</b>	Pooblastilo pravne osebe
<b>PRILOGA 5</b>	Pooblastilo člana upravnega ali vodstvenega ali nadzornega organa oziroma pooblaščenca za zastopanje ali odločanje ali nadzor pri ponudniku ali podizvajalcu
<b>PRILOGA 6 in 6/1</b>	Referenčna tabela in referenčna potrdila
<b>PRILOGA 7 in 7/1</b>	Seznam kadrov in dokazila ter referenčna potrdila
<b>PRILOGA 8</b>	Terminski plan
<b>PRILOGA 9</b>	Izjava zavarovalnice
<b>PRILOGA 10, 10/1, 10/2 in 10/3</b>	Podizvajalci
<b>PRILOGA 11</b>	Skupna ponudba
<b>PRILOGA D/1</b>	Finančno zavarovanje za resnost ponudbe



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**PRILOGA 1**

**PRIJAVA**

1. Gospodarski subjekt: \_\_\_\_\_

se prijavljam za sodelovanje v postopku javnega naročanja »Izvedba GOI del pri rekonstrukciji objekta »Ureditev Galerija Cukrarna« ter dobava in montaža pohištva in opreme«

2. Način predložitve ponudbe (ustrezno obkrožite)

- samostojno - kot samostojen gospodarski subjekt
- s podizvajalci in/ali drugimi gospodarskimi subjekti (81. člen ZJN-3) - kot samostojen gospodarski subjekt s podizvajalci in/ali drugimi gospodarskimi subjekti (81. člen ZJN-3)
- skupna ponudba - kot partner v skupini gospodarskih subjektov
- skupna ponudba s podizvajalci in/ali drugimi gospodarskimi subjekti (81. člen ZJN-3)

3. Naziv in naslov gospodarskih subjektov ter opredelitev statusa (partner, podizvajalec, drugi subjekt (81. člen ZJN-3), ki nastopajo v ponudbi (v primeru, da sta obkrožili 2., 3. ali 4. alinejo pri 2. točki):

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Datum:

Žig:

Podpis:



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**PRILOGA 2**

Gospodarski subjekt: \_\_\_\_\_

ki ga zastopa \_\_\_\_\_

dajem naslednjo

**PONUDBO št. \_\_\_\_\_**

**Način predložitve ponudbe (ustrezno obkrožite)**

- samostojno - kot samostojen gospodarski subjekt
- s podizvajalci in/ali drugimi gospodarskimi subjekti (81. člen ZJN-3) - kot samostojen gospodarski subjekt s podizvajalci in/ali drugimi gospodarskimi subjekti (81. člen ZJN-3)
- ☒ skupna ponudba - kot partner v skupini gospodarskih subjektov
- ☒ skupna ponudba s podizvajalci in/ali drugimi gospodarskimi subjekti (81. člen ZJN-3)

Skupaj ponudbena cena v EUR brez DDV	
DDV 22%	
Skupaj ponudbena cena v EUR z DDV	

Ponudba velja do vključno 8.3.2019.

Datum:

Žig:

Podpis:

**Za ponudbo ponudnik priloži popise del v pisni in elektronski verziji!**



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**PRILOGA 2/1**

## **POPISI DEL**

(popise del ponudnik priloži v tiskani in elektronski obliki na zgoščenki ali USB ključku)





Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

## PRILOGA 3

### ESPD OBRAZEC

Gospodarski subjekt priloži izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan ESPD obrazec.

Obrazec izpolni gospodarski subjekt, vsak podizvajalec in vsak partner v skupni ponudbi ter drugi subjekt, katerih zmogljivosti uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo!

ESPD obrazec predložijo: gospodarski subjekt, vsak podizvajalec in vsak partner v skupni ponudbi, ter drugi subjekti, katerih zmogljivosti uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo.



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata*

*Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**PRILOGA 4**

**POOBLASTILO PRAVNE OSEBE**

Pooblaščamo naročnika Mestno občino Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana, da za potrebe preverjanja obveznega izpolnjevanja pogojev iz prvega odstavka 75. člena ZJN-3 v postopku javnega naročanja »Izvedba GOI del pri rekonstrukciji objekta »Ureditev Galerija Cukrarna« ter dobava in montaža pohištva in opreme«

Za nas kot gospodarski subjekt/podizvajalca z naslednjimi podatki:

Polno ime pravne osebe: \_\_\_\_\_

Sedež pravne osebe: \_\_\_\_\_

Občina sedeža pravne osebe: \_\_\_\_\_

Matična številka pravne osebe: \_\_\_\_\_

pridobi od Ministrstva za pravosodje potrdilo iz kazenske evidence pravnih oseb.

Datum: \_\_\_\_\_

Žig: \_\_\_\_\_

Ime in priimek zakonitega zastopnika: \_\_\_\_\_

(podpis)

Obrazec izpolni gospodarski subjekt, vsak podizvajalec in vsak partner v skupni ponudbi ter drugi subjekt, katerih zmogljivosti uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo!



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**PRILOGA 5**

Gospodarski subjekt: \_\_\_\_\_

**POOBLASTILO FIZIČNE OSEBE**

Spodaj podpisani \_\_\_\_\_ (ime in priimek člana upravnega ali vodstvenega ali nadzornega organa gospodarskega subjekta oziroma podizvajalca, ali osebe, ki ima pooblastila za zastopanje ali odločanje ali nadzor pri gospodarskem subjektu oziroma podizvajalcu) **pooblašča** naročnika Mestno občino Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana, da za potrebe preverjanja izpolnjevanja pogojev v postopku javnega naročanja »Izvedba GOI del pri rekonstrukciji objekta »Ureditev Galerija Cukrarna« ter dobava in montaža pohištva in opreme«, od Ministrstva za pravosodje pridobi potrdilo iz kazenske evidence fizičnih oseb.

Moji osebni podatki so:

Ime in priimek: \_\_\_\_\_

EMŠO (obvezen podatek): \_\_\_\_\_

Datum rojstva: \_\_\_\_\_

Kraj rojstva: \_\_\_\_\_

Občina rojstva: \_\_\_\_\_

Naslov stalnega/začasnega prebivališča:  
ulica in hišna številka: \_\_\_\_\_

Številka pošte in pošta: \_\_\_\_\_

Državljanstvo: \_\_\_\_\_

Moj prejšnji priimek in / ali ime se je glasilo: \_\_\_\_\_

Datum:

Žig:

Podpis:

Obrazec izpolni vsaka fizična oseba, ki je član upravnega ali vodstvenega ali nadzornega organa gospodarskega subjekta, partnerja v skupni ponudbi oziroma podizvajalca, ter drugega subjekta, katerega zmogljivosti uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo ali oseba, ki ima pooblastila za zastopanje ali odločanje ali nadzor pri gospodarskem subjektu, partnerju v skupni ponudbi oziroma podizvajalcu, ter drugem subjektu, katerega zmogljivosti uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo!



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**PRILOGA 6**

**REFERENČNA TABELA**

Gospodarski subjekt: \_\_\_\_\_

Gospodarski subjekt, mora v ponudbi izkazati, da je v obdobju od 1.1.2008 dalje kvalitetno, strokovno in v skladu s pogodbenimi določili uspešno zaključil (uspešno zaključil pomeni izvedel GOI dela na objektu za katerega je bilo v tem obdobju pridobljeno uporabno dovoljenje) vsaj 2 (dva) objekta, katerih vrednost GOI del je bila vsaj 6 mio EUR brez DDV za posamezen objekt.

*Naročnik si pridržuje pravico, da navedbe preveri ter zahteva dokazila (na primer: pogodbo z investitorjem ali delodajalcem, obračun, potrdilo o izplačilu, ... ) o izvedbi navedenega referenčnega dela, oziroma navedbe preveri neposredno pri investitorju oziroma delodajalcu.*

Naziv investitorja oz. naročnika referenčnega posla ter kontaktna oseba naročnika (ime in priimek, e-pošta in telefonska številka)	Predmet referenčnega posla – kratek opis del	Datum pridobitve uporabnega dovoljenja	Vrednost posla v EUR brez DDV

Datum:

Žig:

Podpis:

Obrazec se po potrebi fotokopira.



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**PRILOGA 6/1**  
Referenčno potrdilo

**Potrditev referenc s strani posameznih naročnikov**

Na zaprosilo gospodarskega subjekta (ime in naslov gospodarskega subjekta):

.....

za prijavo na javni razpis za »Izvedba GOI del pri rekonstrukciji objekta »Ureditve Galerija Cukrarna« ter dobava in montaža pohištva in opreme«

**POTRJUJEMO**

da nam je gospodarski subjekt v obdobju od ..... dalje uspešno izvedel ..... in za katerega je bilo pridobljeno uporabno dovoljenje. Izvedena dela ocenjujemo kot kvalitetna v smislu upoštevanja smotrnih tehničnih rešitev, skladnosti z dosežki znanosti in tehnologije, realnih stroškov za vsa dela brez bistvenih prekoračitev pogodbene vrednosti objekta, upoštevanja ukrepov za varstvo ljudi, dobrin, premoženja in okolja, zagotavljanja nemotenega izvajanja vseh del po projektu in doseganja planiranega roka izvedbe del.

Naziv objekta

\_\_\_\_\_

Lokacija objekta:

\_\_\_\_\_

Gospodarski subjekt je  
izvedel naslednja dela:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Vrednost opravljenih del  
brez DDV:

\_\_\_\_\_

Datum in številka uporabnega dovoljenja:

\_\_\_\_\_

Naziv in naslov naročnika:

.....

Kontaktne osebe naročnika (ime in priimek, e-pošta in telefonska številka):

.....

To potrdilo se izdaja na zahtevo zgoraj navedenega gospodarskega subjekta in se bo uporabilo samo za potrjevanje referenc na javnem razpisu za zgoraj navedeno javno naročilo pri Mestni občini Ljubljana.

Kraj:.....

Datum:.....

Podpis odgovorne osebe naročnika:

.....

Obrazec se po potrebi fotokopira.





Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisama@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**PRILOGA 7**

**SEZNAM KADROV**

Gospodarski subjekt: \_\_\_\_\_

Zap. št.	Funkcija pri projektu	Ime in priimek	Izobrazba	Delovna doba (v letih)	Strokovni izpit (št. potrdila)
1	<b>ODGOVORNI VODJA DEL</b>				

Referenčni posli predhodno navedenega kadra:

Naziv investitorja oz. naročnika referenčnega posla ter kontaktna oseba naročnika (e-pošta in telefonska številka)	Predmet referenčnega posla – kratek opis del	Datum pridobitve uporabnega dovoljenja	Vrednost posla v EUR brez DDV

Zap. št.	Funkcija pri projektu	Ime in priimek	Izobrazba	Delovna doba (v letih)	Strokovni izpit (št. potrdila)
2	<b>NAMESTNIK ODGOVORNEGA VODJE DEL</b>				

Referenčni posli predhodno navedenega kadra:

Naziv investitorja oz. naročnika referenčnega posla ter kontaktna oseba naročnika (e-pošta in telefonska številka)	Predmet referenčnega posla – kratek opis del	Datum pridobitve uporabnega dovoljenja	Vrednost posla v EUR brez DDV



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

Zap. št.	Funkcija pri projektu	Ime in priimek	Izobrazba	Delovna doba (v letih)	Strokovni izpit (št. potrdila)
3	<b>ODGOVORNI VODJA ELEKTRO DEL</b>				

**Referenčni posli predhodno navedenega kadra:**

Naziv investitorja oz. naročnika referenčnega posla ter kontaktna oseba naročnika (e-pošta in telefonska številka)	Predmet referenčnega posla – kratek opis del	Datum pridobitve uporabnega dovoljenja	Vrednost posla v EUR brez DDV

Zap. št.	Funkcija pri projektu	Ime in priimek	Izobrazba	Delovna doba (v letih)	Strokovni izpit (št. potrdila)
4	<b>ODGOVORNI VODJA STROJNIH DEL</b>				

**Referenčni posli predhodno navedenega kadra:**

Naziv investitorja oz. naročnika referenčnega posla ter kontaktna oseba naročnika (e-pošta in telefonska številka)	Predmet referenčnega posla – kratek opis del	Datum pridobitve uporabnega dovoljenja	Vrednost posla v EUR brez DDV

Datum:

Žig:

Podpis:

Poleg tega obrazca gospodarski subjekt predloži tudi dokazila, s katerimi se dokazuje izpolnjevanje pogojev iz Zakona o graditvi objektov za vsakega imenovanega v tabeli.



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**PRILOGA 7/1**

**Potrditev referenc s strani posameznih naročnikov**

Na zaprosilo gospodarskega subjekta (ime in naslov gospodarskega subjekta):

.....

za prijavo na javni razpis za »Izvedba GOI del pri rekonstrukciji objekta »Ureditev Galerija Cukrarna« ter dobava in montaža pohištva in opreme«

**POTRJUJEMO**

da je bil \_\_\_\_\_ (ime in priimek)

- odgovorni vodja del
  - odgovorni vodja elektro del
  - odgovorni vodja strojnih del
- (ustrezno obkrožite)

na objektu \_\_\_\_\_ (naziv, lokacija objekta)

Vrednost opravljenih del v EUR brez DDV: \_\_\_\_\_

Datum in številka uporabnega dovoljenja: \_\_\_\_\_

Dela so bila opravljena po predpisih stroke, pravočasno, kvalitetno in v skladu z določili pogodbe.

Naziv in naslov naročnika:

.....  
.....

Kontaktna oseba naročnika (ime in priimek, e-pošta in telefonska številka)

.....

To potrdilo se izdaja na zahtevo zgoraj navedenega gospodarskega subjekta in se bo uporabilo samo za potrjevanje referenc na javnem razpisu za zgoraj navedeno javno naročilo pri Mestni občini Ljubljana.

Kraj:.....

Datum:.....

Podpis odgovorne osebe naročnika:

.....

Obrazec se po potrebi fotokopira.



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**PRILOGA 8**

## TERMINSKI PLAN



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**PRILOGA 9**

**IZJAVA ZAVAROVALNICE**

Naziv zavarovalnice \_\_\_\_\_

V skladu z javnim naročilom »Izvedba GOI del pri rekonstrukciji objekta »Ureditve Galerija Cukrarna« ter dobava in montaža pohištva in opreme«, objavljenim na Portalu javnih naročil dne ..... št. .... nepreklicno potrjujemo, da bomo z gospodarskim subjektom (naziv in sedež) ....., če bo te le-ta izbran s svojo prijavo/ponudbo za izvedbo predmetnega javnega naročila, v skladu z navedbami v .... členu vzorca pogodbe iz razpisne dokumentacije sklenili zavarovanje vseh nevarnosti, ki se določijo glede na vse okoliščine, ki bi v danem primeru lahko vplivale na njihov nastanek, do njihove polne vrednosti, ob upoštevanju pravil stroke pri predmetnem projektu in to z ustreznim načinom zavarovanja in z ustreznimi zavarovalnimi vsotami.

Minimalni zavarovalni program:

Zap. št.	Predmet zavarovanja	Zavarovane nevarnosti	Način zavarovanja	Zavarovalna vsota (v EUR)	Opomba
<b>TEMELJNE NEVARNOSTI (požara, strele, eksplozije, viharja, toče, padca letala, manifestacije in demonstracije, udarca motornega vozila ali premičnega delovnega stroja, izliva vode, mraza, ledu in snega, snežnega plaz, dežja, odtrganja in zrušenja zemljišča ter zemeljskega usada, gradbene/montažne nezgode, nespretnosti, malomarnosti in naklepa, vlomske tatvine):</b>					
1.	Izvedba GOI del pri rekonstrukciji objekta »Ureditve Galerija Cukrarna« ter dobava in montaža pohištva in opreme	Temeljne nevarnosti gradbenega/montažnega zavarovanja	Celotna investicijska predračunska oziroma pogodbeni vrednost (brez DDV)		Temeljna odbitna franšiza.
2.		Zavarovanje potresa			Največ 5% odbitna franšiza.
3.	Razširitev zavarovalnega kritja za zavarovanje pogodbene odgovornosti (odprava napak) v času garancije za dobo 2 let.	Pogodbena odgovornost v času garancije (2 leti)	Na I. riziko	200.000	Odbitna franšiza največ 5.000 EUR.
4.	Nevarnost splošne odgovornosti izvajalca del (vključno z delodajalčevo odgovornostjo)	Splošna odgovornost z enotno zavarovalno vsoto za poškodovanje, obolenje in smrt oseb (oseb) ter poškodba, uničenje, okvara in izginitvev stvari (škoda na tujih stvareh)		1.000.000	Odbitna franšiza največ 5.000 EUR.
5.	Razširitev nevarnosti splošne odgovornosti izvajalca del v času garancijske dobe	Splošna odgovornost v času garancije (2 leti) z enotno zavarovalno vsoto za osebe in škodo na tujih stvareh		500.000	Odbitna franšiza največ 10.000 EUR.





Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**RAZŠIRITVE ZAVAROVALNEGA KRITJA IN DODATNE NEVARNOSTI**

Zap. št.	Predmet zavarovanja	Način zavarovanja	Zavarovalna vsota (v EUR)	Opomba
6.	Obstoječi objekti ali stvari in sosednji objekti ali stvari, ki se držijo objekta v gradnji/montaži ali pa je v bližini oziroma je od njega oddaljen 10m ali manj	Na I. riziko	400.000	Odbitna franšiza največ 10.000 EUR
7.	Stroški čiščenja in rušenja, ki bi nastali zaradi uničenja ali poškodovanja zavarovanih stvari		200.000	Odbitna franšiza največ 5.000 EUR
8.	Nevarnost poplave, visoke in talne vode		250.000	Temeljna odbitna franšiza.
9.	Razširitev zavarovalnega kritja za nevarnost izgube in kasnejše sinhronizacije računalniških programov, vgrajenih v stroje ali naprave		20.000	Odbitna franšiza največ 1.000 EUR
10.	Zlonamerna oziroma objestna dejanja na objektih v gradnji/montaži, materialu za vgradnjo, ograjah, zapornicah in zunanji ureditvi, opremi in pomožnih objektih za izvajanje objekta v gradnji/montaži		50.000	Odbitna franšiza največ 2.500 EUR.

**Klavzule:**

- Temeljna odbitna franšiza znaša 10% od izračunane zavarovalnine, vendar v absolutnem znesku ne manj kot 100,00 EUR in ne več kot 6.700,00 EUR, razen če je pri posamezni zaporedni številki določeno drugače. Zavarovanje je lahko sklenjeno z letnim agregatom v višini enkratnika zavarovalne vsote, razen če je pri posamezni zaporedni številki določeno drugače.
- Pod zap. št. 4 je v zavarovalno kritje vključena tudi odgovornosti za škode, ki izvirajo iz opravljanja strokovnega poklica odgovornega vodja del in odgovornega vodja posameznih del ter so posledica strokovne (vključno mehke škode) napake s podlimitom zavarovalnega kritja v višini 250.000 EUR. Prav tako so v zavarovalno kritje vključene čiste premoženjske škode z zavarovalno vsoto v višini najmanj 50.000 EUR (dovoljen podlimit).
- Pod zap. št. 6 so vključene tudi obstoječe stvari in objekti, na katerih se izvajajo dograditve, nadgradnje, popravila ali adaptacije.
- V vsa zgoraj navedena zavarovanja morajo biti vključeni tudi vsakokratni podizvajalci ter osebe, ki izvajajo dela pri izvajalcu ali pa mora za njih izvajalec predložiti zavarovalne police z enakim zavarovalnim kritjem.
- V zavarovalno kritje je vključena odgovornost za škodo iz nevarnostnih virov, za katere veljavni premijski sistemi in pogoji zavarovalnice določajo posebno premijo ali doplačilo k premiji in so v povezavi z izvajanjem dejavnosti, ki je predmet tega javnega naročila oziroma zahtevanim zavarovalnim kritjem.

Kraj in datum:

Ime in priimek predstavnika zavarovalnice:

Žig in podpis:



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

## PRILOGA 10

### PODIZVAJALCI

- udeležba podizvajalcev (priloga 10/1)
- zahteva podizvajalca za neposredno plačilo (priloga 10/2)
- soglasje podizvajalca (priloga 10/3)



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**PRILOGA 10/1**

## UDELEŽBA PODIZVAJALCEV

V zvezi z javnim naročilom »Izvedba GOI del pri rekonstrukciji objekta »Ureditev Galerija Cukrarna« ter dobava in montaža pohištva in opreme«, izjavljamo, da nastopamo s podizvajalci in sicer v nadaljevanju navajamo udeležbe le-teh:

Podizvajalec \_\_\_\_\_ (naziv)

bo izvedel \_\_\_\_\_ (vrsta del)

v količini \_\_\_\_\_

v vrednosti \_\_\_\_\_ EUR brez DDV

kraj izvedbe \_\_\_\_\_ rok izvedbe del podizvajalca \_\_\_\_\_

Podizvajalec \_\_\_\_\_ (naziv)

bo izvedel \_\_\_\_\_ (vrsta del)

v količini \_\_\_\_\_

v vrednosti \_\_\_\_\_ EUR brez DDV

kraj izvedbe \_\_\_\_\_ rok izvedbe del podizvajalca \_\_\_\_\_

Podizvajalec \_\_\_\_\_ (naziv)

bo izvedel \_\_\_\_\_ (vrsta del)

v količini \_\_\_\_\_

v vrednosti \_\_\_\_\_ EUR brez DDV

kraj izvedbe \_\_\_\_\_ rok izvedbe del podizvajalca \_\_\_\_\_

Kraj in datum: \_\_\_\_\_ Gospodarski subjekt: \_\_\_\_\_

Žig in podpis: \_\_\_\_\_

Obrazec se po potrebi fotokopira.



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**PRILOGA 10/2**

## **ZAHTEVA PODIZVAJALCA ZA NEPOSREDNO PLAČILO**

Kot podizvajalec gospodarskega subjekta \_\_\_\_\_

(naziv in sedež gospodarskega subjekta, ki v prijavi  
nominira podizvajalca) izrecno zahtevamo, da za javno naročilo »Izvedba GOI del pri rekonstrukciji  
objekta »Ureditev Galerija Cukrarna« ter dobava in montaža pohištva in opreme« naročnik za  
opravljena dela, ki smo jih izvedli v zvezi s predmetnim javnim naročilom, izvede neposredna plačila,  
ob predhodni potrditvi računa s strani izvajalca, na naš transakcijski račun številka  
..... odprti pri banki  
.....

Datum: \_\_\_\_\_

Žig

Podpis podizvajalca:

Obrazec se po potrebi fotokopira.



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**PRILOGA 10/3**

Podizvajalec: \_\_\_\_\_

**SOGLASJE**

Spodaj podpisani zakoniti zastopnik podizvajalca \_\_\_\_\_  
(ime in priimek zakonitega zastopnika podizvajalca), soglašam, da naročnik namesto glavnega  
izvajalca poravnava naše terjatve do glavnega izvajalca na način, kot je to opredeljeno v vzorcu  
pogodbe.

Datum: \_\_\_\_\_

Žig

Podpis podizvajalca:

Obrazec se po potrebi fotokopira.



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**PRILOGA 11**

**SKUPNA PONUDBA**

(priložijo gospodarski subjekti v skupni ponudbi)

- seznam gospodarskih subjektov v skupni ponudbi
- akt (dogovor ali sporazum ali podobno) o skupni izvedbi naročila

in

- naslednja ponudbena dokumentacija:

**POSAMIČNO**

(vsak gospodarski subjekt)

- ESPD (priloga 3)
- Pooblastilo pravne osebe (priloga 4)
- Pooblastilo člana upravnega ali vodstvenega ali nadzornega organa oziroma pooblaščenca za zastopanje ali odločanje ali nadzor pri ponudniku ali podizvajalcu (priloga 5)

**SKUPNO**

(vsi gospodarski subjekti)

- Prijava (priloga 1)
- Ponudben obrazec in popisi del (priloga 2 in 2/1)
- Referenčna tabela in referenčna potrdila (priloga 6 in 6/1)
- Seznam kadrov in dokazila ter referenčna potrdila (priloga 7 in 7/1)
- Terminski plan (Priloga 8)
- Izjava zavarovalnice (priloga 9)
- Podizvajalci (priloga 10, 10/1, 10/2 in 10/3)
- Finančno zavarovanje za resnost ponudbe (priloga D/1) – predloži vodilni partner



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

## **PRILOGE RAZPISNE DOKUMENTACIJE**

- Projektna dokumentacija (priloga A)
- Vzorec pogodbe (priloga B)
- Označba ponudbe (priloga C)
- Vzorec finančnega zavarovanja za resnost ponudbe (priloga D/1)
- Vzorec finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti (priloga D/2)
- Vzorec finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijski dobi (priloga D/3)





Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

## PRILOGA A

### PROJEKTNA DOKUMENTACIJA

Projektna dokumentacija je dostopna na spletni strani Mestne občine Ljubljana.



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**PRILOGA B**

Vzorec pogodbe (v primeru skupne ponudbe se pogodba ustrezno prilagodi, glede na določbe akta o skupnem nastopu, pri čemer se pogodba z vsebinskega vidika ne spremeni).

**MESTNA OBČINA LJUBLJANA**, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana, ki jo zastopa župan Zoran Janković,  
matična številka: 5874025000,  
identifikacijska številka za DDV: SI67593321  
(v nadaljevanju: naročnik)

in

....., ki ga zastopa .....,  
matična številka: .....,  
identifikacijska številka za DDV: .....  
(v nadaljevanju: izvajalec),

skleneta naslednjo

**GRADBENO POGODBO  
ZA IZVEDBO GRADBENO OBRATNIŠKIH IN INŠTALACIJSKIH DEL PRI  
REKONSTRUKCIJI OBJEKTA »UREDITEV GALERIJE CUKRARNA« S PRIPADAJOČO  
ZUNANJO UREDITVIJO TER DOBAVA IN MONTAŽA POHIŠTVA IN OPREME**

**Uvodne določbe**

1. člen

Pogodbeni stranki ugotavljata, da:

- je izvedba gradbeno obratniških in inštalacijskih del pri rekonstrukciji objekta »Ureditve galerije Cukrarna« ter dobava in montaža pohištva in opreme predvidena v načrtu razvojnih programov Mestne občine Ljubljana (NRP 7560-16-0594);
- naložbo predvidoma sofinancirata Republika Slovenija in Evropska unija iz Evropskega sklada za regionalni razvoj in sicer z mehanizmom celostnih teritorialnih naložb;
- če naročnik v okviru javnega razpisa za pridobitev sredstev iz mehanizma Celostnih teritorialnih naložb 6.3. za projekt »Ureditve Galerije Cukrarna« v roku 1 (enega) leta po sklenitvi te pogodbe, ne sklene z Republiko Slovenijo Pogodbe o sofinanciranju za plačilo izvedbe del, ki so predmet te pogodbe, se šteje, da je ta pogodba razvezana. Po razvezi te pogodbe med pogodbenima strankama po tej pogodbi ni nobenih medsebojnih obveznosti več;
- je izvajalec izbran na podlagi izvedenega ....., v skladu s ..... členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15; v nadaljevanju: ZJN-3);
- je MOL objavil obvestilo o javnem naročilu na Portalu javnih naročil pod številko objave JN.....z dne .....
- je bil izvajalec izbran kot najugodnejši ponudnik z Odločitvijo o oddaji javnega naročila št. 430-.....z dne .....



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

- ima naročnik Mestna občina Ljubljana predvidena sredstva za plačilo storitev po tej pogodbi v okviru NRP 7560-16-0594, na proračunskih postavkah 082091 Ureditev območja Cukrarna - udeležba MOL, 082092 Ureditev območja Cukrarna - državna sredstva in 082093 Ureditev območja Cukrarna - CTN, in sicer na kontu 4204 oz. 4202.

## 2. člen

*V primeru skupne ponudbe se v tem členu povzame bistvena vsebina določena v aktu o skupnem nastopu in sicer navedba vodilnega partnerja in partnerjev ter vrednost oz. delež del v %, ki ji vsak od njih prevzema ter morebitne druge ugotovitve ključne za izvajanje te pogodbe. V nasprotnem primeru se ta člen črta, ostale člene te pogodbe pa se ustrezno preštevilči.*

## Predmet pogodbe

## 3. člen

Naročnik s to pogodbo naroča, izvajalec pa prevzame v izvedbo gradbeno obrtniška in inštalacijska dela pri rekonstrukciji objekta »Ureditev galerije Cukrarna« s pripadajočo zunanjo ureditvijo ter dobava in montažo pohištva in opreme (v nadaljevanju: pogodbeni dela).

## 4. člen

Izvajalec se obvezuje, da bo izvršil pogodbeni dela v skladu in v obsegu z naslednjimi dokumenti:

- ponudbo izvajalca št. .... z dne .....
- razpisno dokumentacijo št. .... z dne .....
- projektno dokumentacijo PGD, št. 2013-04, ki jo je izdelal SCAPELAB d.o.o., Levstikov trg 4A, z datumom oktober 2013,
- projektno dokumentacijo PGD-sprememba, št. 2013-04-SPR, ki jo je izdelal SCAPELAB d.o.o., Levstikov trg 4A, z datumom avgust 2017,
- projektno dokumentacijo PZI, št. 2013-04, ki jo je izdelal SCAPELAB d.o.o. Levstikov trg 4A, z datumom april 2017,
- izdanim pravnomočnim gradbenim dovoljenjem št. 351-2335/2013-14, ki ga je dne 25.2.2014 izdala Upravna enota Ljubljana, Izpostava Center, Adamič Lundrovo nabrežje 2, Ljubljana in je postalo pravnomočno 8.3.2014,
- Odločbo o podaljšanju veljavnosti gradbenega dovoljenja, št. 351-389/2017 z dne 17.03.2017, ki ga je izdala RS, Upravna enota Ljubljana, Izpostava Center, Adamič-Lundrovo nabrežje 2, Ljubljana, ter
- Sklepom o popravku izdanega pravnomočnega gradbenega dovoljenja in Odločbo o spremembi pravnomočnega gradbenega dovoljenja št. 351-1865/2017-7 z dne 2.10.2017, ki je postalo pravnomočno 11.10.2017 in ga je izdala Upravna enota Ljubljana, Izpostava Center, Adamič Lundrovo nabrežje 2, Ljubljana.
- izvedbenim varnostnim načrtom št. 2016/16-VN., ki ga je izdelal Požarni sektor d.o.o., Goriška cesta 25b, Ajdovščina.

Dokumenti iz prejšnjega odstavka so kot priloge sestavni del te pogodbe.



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**Cena pogodbenih del**

**5. člen**

Cena je določena po sistemu »cena na enoto« na podlagi izvajalčevega predračuna št. .... z dne ....., ki je sestavni del izvajalčeve ponudbe ki je kot priloga sestavni del te pogodbe.

Cena pogodbenih del brez DDV	EUR
22 % DDV	EUR
<b>SKUPAJ Z DDV</b>	<b>EUR</b>

(z besedo: ..... eurov in ...../100).

Cena na enoto je fiksna do konca izvedbe vseh pogodbenih del.

**Podizvajalci**

**6. člen**

*(Opomba: Določbe tega člena veljajo samo v primeru, če bo izvajalec nastopal skupaj s podizvajalci. V nasprotnem primeru se ta člen črta, ostale člene te pogodbe pa se ustrezno preštevilči.)*

Izvajalec bo pogodbeni dela izvedel skupaj z naslednjim/i podizvajalcem/i:

..... (naziv), ..... (polni naslov), matična številka.  
....., davčna številka/identifikacijska številka za DDV .....  
bo izvedel ..... (navesti predmet in vsako vrsto ter količino del, ki jih bo izvedel podizvajalec). Vrednost teh del znaša ..... EUR. Podizvajalec bo dela izvedel ..... (navesti kraj izvedbe del) najkasneje do ...../ v roku ..... dni od .....

*(Opomba: Če je podizvajalcev več, se zgornje podatke navede za vsakega podizvajalca posebej in preostalo besedilo tega člena ustrezno spremeni, glede na število podizvajalcev.)*

Izvajalec mora med izvajanjem te pogodbe naročnika pisno obvestiti o morebitnih spremembah informacij o podizvajalcih, ki jih je navedel v ponudbi, in sicer v 5 (petih) dneh po spremembi. Če izvajalec med izvajanjem te pogodbe namerava vključiti nove podizvajalce ali zamenjati podizvajalca/e mora naročnika o tej nameri pisno obvestiti in mu poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje pogodbenih del. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora izvajalec skupaj z obvestilom posredovati naročniku kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev, izpolnjene ESPD teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 ter priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Zamenjavo podizvajalcev ali vključitev novega podizvajalca pogodbeni stranki uredita z dodatkom k tej pogodbi.

V razmerju do naročnika izvajalec v celoti odgovarja za izvedbo del, ki so predmet te pogodbe.



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

Naročnik si pridržuje pravico, da lahko kadarkoli preveri, delavci katerega podizvajalca opravljajo dela. Vsi delavci so naročniku dolžni dati verodostojne podatke. Če naročnik ugotovi, da dela izvaja podizvajalec, ki ga izvajalec ni navedel v svoji ponudbi oziroma ni dogovorjen s to pogodbo ali z dodatkom k tej pogodbi, ima pravico odstopiti od te pogodbe.

Izvajalec mora za vse podizvajalce, ki niso zahtevali neposrednega plačila in za katere neposredno plačilo ni obvezno, najpozneje v 60 (šestdesetih) dneh od plačila končnega računa/situacije naročniku poslati svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedena dela po tej pogodbi.

### **Neposredna plačila podizvajalcem**

#### **7. člen**

*(Opomba: Določbe tega člena veljajo samo v primeru, če podizvajalec zahteva neposredno plačilo s strani naročnika. V nasprotnem primeru se ta člen črta, ostale člene te pogodbe pa se ustrezno preštevilči.)*

Izvajalec je naročniku v ponudbi priložil zahteve za neposredno plačilo za naslednj-ega/-e podizvajalc-a/-e:

" .....,

Izvajalec je naročniku za podizvajalce, ki so zahtevali neposredno plačilo za opravljena dela, priložil tudi soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto izvajalca poravna podizvajalčevo terjatev do izvajalca.

Ker so v skladu z zakonom, ki ureja javno naročanje, neposredna plačila podizvajalcem obvezna, če podizvajalec zahteva neposredno plačilo v skladu z določbami ZJN-3, izvajalec pooblašča naročnika, da na podlagi potrjenega podizvajalčevega računa/situacije s strani izvajalca izvrši plačilo neposredno podizvajalcu. Izvajalec mora svoji situaciji obvezno priložiti račune/situacije podizvajalca/ev, ki jih je predhodno potrdil.

### **Način obračuna in plačila pogodbenih del**

#### **8. člen**

Opravljena dela po tej pogodbi bo izvajalec obračunal po cenah na enoto iz ponudbenega predračuna ter po dejansko izvršenih količinah, potrjenih v knjigi obračunskih izmer. Knjigo obračunskih izmer potrdi nadzorni organ naročnika.

Obračunsko obdobje je od prvega do zadnjega dne v mesecu.

Opravljena dela izvajalec obračuna z izstavitvijo začasnih situacij in končne situacije.



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

*(Opomba: Te določbe se uporabljajo namesto zgornjih določb tega člena v primeru, če bo izvajalec pri izvedbi javnega naročila nastopal skupaj s podizvajalci. V nasprotnem primeru se te določbe črtajo)*

Opravljenega dela po tej pogodbi bodo izvajalec in podizvajalci obračunali po cenah na enoto iz ponudbenega predračuna ter po dejansko izvršenih količinah, potrjenih v knjigi obračunskih izmer. Knjigo obračunskih izmer potrdi nadzorni organ naročnika.

Obračunsko obdobje je od prvega do zadnjega dne v mesecu.

Opravljenega dela izvajalec obračuna z izstavitvijo začasnih situacij in končne situacije, v kateri mora prikazati obračun deležev plačil vsem nominiranim podizvajalcem.

## 9. člen

*(Opomba: V primeru, da bo na strani izvajalca posel opravil vodilni partner s partnerji, se člen ustrezno dopolni in opredeli način izstavljanja situacij.)*

Situacije se naročniku izstavijo na naslov: Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana, za SRPI.

Izvajalec je dolžan situacije posredovati naročniku izključno v elektronski obliki (e-račun). Na situaciji (e-računu) mora biti obvezno navedena številka pogodbe C7560-17-220093, v nasprotnem primeru bo naročnik e-račun zavrnil kot nepopolnega. Številka pogodbe C7560-17-220093 je hkrati številka referenčnega dokumenta na e-računu.

Izvajalec bo situacije izstavljal enkrat mesečno, in sicer najkasneje do 5. (petega) dne v mesecu za izvedena dela v preteklem mesecu skladno z napredovanjem del. Končno situacijo sme izvajalec izstaviti šele po uspešni končni primopredaji izvršenih del skladno z določili te pogodbe in razpisne dokumentacije.

Naročnik je dolžan situacije pregledati v roku 15 (petnajst) dni po prejemu in jih v tem roku potrditi oziroma zavrniti. Če naročnik v tem roku situacij niti ne potrdi niti ne zavrne, se po preteku tega roka šteje, da so situacije potrjene.

Rok za plačilo je 30. (trideseti) dan od dneva prejema pravilno izstavljenega situacije (e-računa) in prične teči naslednji dan po prejemu. Če zadnji dan plačilnega roka sovpada z dnem, ko je po zakonu dela prost dan, se za zadnji dan roka šteje naslednji delavnik.

Naročnik bo potrjene situacije (e-račune) izvajalca plačeval na transakcijski račun izvajalca številka IBAN SI56 ....., odprt pri.....





Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

*(Opomba: Določbe v nadaljevanju se uporabljajo namesto zgornjih določb tega člena v primeru, če bo izvajalec pri izvedbi javnega naročila nastopal skupaj s podizvajalcem/i, ki zahteva/jo neposredna plačila s strani naročnika. V nasprotnem primeru se te določbe črta.)*

Izvajalec bo situacije izstavljal enkrat mesečno, in sicer najkasneje do 20. (dvajsetega) dne v mesecu za izvedena dela v preteklem mesecu skladno z napredovanjem del. Končno situacijo sme izvajalec izstaviti šele po uspešni končni primopredaji izvršenih del in objekta skladno z določili te pogodbe in razpisne dokumentacije.

Situacije se naročniku izstavijo na naslov: Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana, za Službo za razvojne projekte in investicije.

Izvajalec je dolžan situacije posredovati naročniku izključno v elektronski obliki (e-račun). Na situaciji (e-računu) mora biti obvezno navedena številka pogodbe C7560-17-220093 v nasprotnem primeru bo naročnik e-račun zavrnil kot nepopoln. Številka pogodbe C7560-17-220093 je hkrati številka referenčnega dokumenta na e-računu.

Izvajalec je dolžan v roku 15 (petnajstih) dni po prejemu situacij podizvajalcev, ki za opravljena dela zahtevajo neposredno plačilo s strani naročnika, situacije pregledati in potrditi oziroma v tem roku zavrniti. Zavrnitev izstavljenih situacij podizvajalca mora izvajalec obrazložiti.

Potrjene situacije podizvajalcev, ki za opravljena dela zahtevajo neposredno plačilo s strani naročnika, mora izvajalec predložiti naročniku skupaj s svojo situacijo najkasneje do 20. (dvajsetega) dne v mesecu za dela opravljena v preteklem mesecu.

Naročnik je dolžan situacije izvajalca in podizvajalcev, ki za opravljena dela zahtevajo neposredno plačilo s strani naročnika, pregledati v roku 20 (dvajsetih) dni po prejemu in jih potrditi oziroma zavrniti. Če naročnik v roku 20 (dvajsetih) dni po prejemu situacij niti ne potrdi niti jih ne zavrne, se po preteku tega roka šteje, da so situacije potrjene.

Rok za plačilo je 30. (trideseti) dan od dneva prejema pravilno izstavitvene situacije (e-računa) in prične teči naslednji dan po prejemu. Če zadnji dan plačilnega roka sovpada z dnem, ko je po zakonu dela prost dan, se za zadnji dan roka šteje naslednji delavnik.

Naročnik bo potrjene situacije izvajalca plačeval na transakcijski račun izvajalca številka IBAN SI56..... odprt pri .....

Naročnik bo potrjene račune/situacije podizvajalca/ev, ki zahtevajo neposredno plačilo s strani naročnika, poravnal podizvajalcu/em na način in v roku kot je dogovorjeno za plačilo izvajalcu na njegov/njihov transakcijski račun:

– podizvajalcu ..... na transakcijski račun št. IBAN SI56..... pri .....,



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

## **Rok za izvedbo pogodbenih del**

### **10. člen**

Izvajalec se obvezuje, da bo pričel z izvajanjem pogodbenih del z dnem uvedbe izvajalca v delo.

Izvajalec se obvezuje pogodbeni dela, vključno s pridobitvijo uporabnega dovoljenja, dokončati najkasneje v 24 mesecih od dneva pričetka veljavnosti te pogodbe oziroma najkasneje do.....

Šteje se, da so dela po tej pogodbi končana, ko so predane naročniku in projektantu tehnične podlage za izdelavo projekta izvedenih del, izročena naročniku tehnična dokumentacija proizvajalca iz katere izhaja, da uporabljeni gradbeni proizvodi izpolnjujejo naročnikove zahteve, oddana vsa izvedbena dokumentacija, ki je pogoj za pridobitev uporabnega dovoljenja, opravljen preizkus zračne prepustnosti, opravljen tehnični pregled, odpravljene vse pomanjkljivosti ugotovljene na tehničnem pregledu, pridobljeno uporabno dovoljenje in odpravljene vse pomanjkljivosti, ugotovljene na komisijskem kvalitativnem pregledu, izročen izdelan program in način usposabljanja upravljavca stavbe ter opravljena usposobitev upravljavca stavbe za energetske učinkovito uporabo stavbe.

Kvalitativni pregled in prevzem objekta s končnim obračunom mora biti opravljen najkasneje v roku 90 (devetdeset) dni po pridobitvi uporabnega dovoljenja. O končnem prevzemu se sestavi primopredajni zapisnik.

Vzroke za podaljšanje roka, potrebni čas ter posledice ugotavljata naročnik (za naročnika nadzornik) in izvajalec sproti ter jih evidentirata v gradbenem dnevniku.

Če izvajalec zamuja z izvajanjem del glede na rok dokončanja del, je o tem dolžan nemudoma pisno obvestiti naročnika takoj po nastanku teh razlogov oziroma najkasneje v roku 3 (treh) delovnih dni od nastanka razloga in v tem roku pisno zaprositi za njegovo primerno podaljšanje, sicer podaljšanja ne more več zahtevati. Podaljšanje roka se dogovori in potrdi pisno v obliki dodatka k tej pogodbi.

Izvajalec ima pravico zahtevati podaljšanje roka za izvajanje pogodbenih del, kadar zaradi spremenjenih okoliščin ali zaradi tega, ker naročnik ni izpolnil obveznosti, ni mogel izvajati del. Kot vzroki za podaljšanje roka se štejejo vzroki, določeni v 42. (dvainštirideseti) uzanci Posebnih gradbenih uzanc.

## **Obveznosti naročnika**

### **11. člen**

Naročnik je dolžan pred pričetkom izvajanja del izvajalca uvesti v delo. Izvajalec je uveden v posel, ko mu naročnik izroči oziroma zagotovi:

- 1 (en) izvod potrjene projektne dokumentacije (PGD in PZI),
- pravnomočno gradbeno dovoljenje št. 351-2335/2013-14, ki ga je dne 25.2.2014 izdala Upravna enota Ljubljana, Izpostava Center, Adamič Lundrovo nabrežje 2, Ljubljana in je postalo pravnomočno 8.3.2014,



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

- Odločbo o podaljšanju veljavnosti gradbenega dovoljenja, št. 351-389/2017 z dne 17.03.2017, ki ga je izdala RS, Upravna enota Ljubljana, Izpostava Center, Adamič-Lundrovo nabrežje 2, Ljubljana,
- Sklep o popravku izdanega pravnomočnega gradbenega dovoljenja in Odločbo o spremembi pravnomočnega gradbenega dovoljenja št. 351-1865/2017-7 z dne 2.10.2017, ki je postalo pravnomočno 11.10.2017 in ga je izdala Upravna enota Ljubljana, Izpostava Center, Adamič Lundrovo nabrežje 2, Ljubljana,
- zemljišča oziroma objekt, na katerih se bodo izvajala pogodbeni dela,
- izvajanje nadzora v skladu z določili te pogodbe,
- izvedbeni varnostni načrt in kopijo prijave gradbišča, ki jo je poslal inšpekciji za delo v skladu s predpisi o zagotavljanju varnosti in zdravja pri delu na gradbiščih,
- pooblastilo, s katerim zadolži izvajalca za zakonsko ustrezno oddajo gradbenih in drugih odpadkov ter izpolnitev evidenčnih listov v imenu naročnika.

Naročnik se obvezuje, da bo uvedel izvajalca v delo najkasneje v roku 5 (pet) dni od dneva veljavnosti te pogodbe in sicer po predložitvi finančnega zavarovanja za dobro izpolnitev pogodbenih obveznosti.

O uvedbi izvajalca v delo se sestavi poseben zapisnik in to ugotovi v gradbenem dnevniku.

## 12. člen

V zvezi z izvajanjem pogodbenih del se naročnik obvezuje, da bo:

- izvajalcu dal na razpolago vso ostalo dokumentacijo in informacije, s katerimi razpolaga in so za prevzeti obseg del potrebne,
- seznanil izvajalca s posebnimi zahtevami in pogoji, ki izhajajo iz dejstva, da projekt sofinancirata Republika Slovenija in Evropska unija iz Evropskega sklada za regionalni razvoj in sicer z mehanizmom celostnih teritorialnih naložb,
- seznanil izvajalca z »Navodili organa upravljanja na področju komuniciranja vsebin kohezijske politike v programskem obdobju 2014-2010« v primeru komuniciranja izvajalca z javnostjo,
- sodeloval z izvajalcem s ciljem, da prevzete obveznosti izvrši pravočasno in v skladu z določili te pogodbe,
- tekoče spremljal izvajanje pogodbenih del, potrjeval predložene dokumente in plačeval naročena in izvedena dela v dogovorjenih rokih.

## Obveznosti izvajalca

## 13. člen

V zvezi z izvajanjem pogodbenih del se izvajalec obvezuje:

- pred pričetkom del izvršil posnetek dejanskega stanja lokacije;
- izvesti zakoličbo;
- da bo gradbišče označil z tablo, na predpisan način in ga uredil v skladu z varnostnim načrtom in zahtevami iz Navodil organa upravljanja na področju komuniciranja vsebin kohezijske politike v programskem obdobju 2014-2010;
- sodelovati z naročnikom pri zagotavljanju revizijske sledi in hrambi vse dokumentacije v zvezi s projektom še najmanj 7 (sedem) let po zaključku projekta;



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata*

*Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

- pisno obvestiti naročnika o pričetku in dokončanju del;
- pričeti z deli v pogodbeno dogovorjenem roku, dela izvajati skladno z določili te pogodbe in jih dokončati v roku, določenem s pogodbo;
- ob uvedbi v delo naročniku predložiti terminski in finančni načrt izvedbe pogodbenih del ter instrument finančnega zavarovanja skladno z določili te pogodbe;
- izvajati dela po projektni dokumentaciji, v visoki kvaliteti, v skladu z veljavnimi predpisi, standardi, gradbenimi normativi in pravili gradbene stroke ter v skladu s pravilniki in normativi s področja varstva pred požarom;
- voditi gradbeni dnevnik in knjigo obračunskih izmer ažurno za ves čas gradnje;
- opozoriti naročnika na morebitne pomanjkljivosti ali nepravilnosti, ki jih je kot strokovno usposobljen izvajalec pri izvajanju del odkril (opozorilo poda z vpisom v gradbeni dnevnik);
- pravočasno pisno obvestiti naročnika o vseh spremembah, ki bi imele za posledico drugačen način izvedbe ali povečanje količin in pogodbeno dogovorjenih rokov;
- izvajati vsa dela s strokovno usposobljenimi delavci in odgovarjati ter garantirati za svoje delo, kakor tudi za delo svojih podizvajalcev;
- zbrati tehnične podatke vseh sprememb pri gradnji in jih predati naročniku in projektantu za izdelavo projekta izvedenih del;
- pri gradnji uporabljati kakovostne materiale in vgrajevati kvalitetno požarno-odporno opremo iz negorljivih materialov, ki bo odgovarjala vsem standardom in normativom s področja gradnje (npr. Pravilnik o požarni varnosti v stavbah, TSG-1-001:2010, standard ISO-834) ter pred izvajanjem del pravočasno obvestiti pristojnega odgovornega nadzornika o času začetka in o predvidenem času izvajanja vseh tistih gradbenih del, ki lahko bistveno vplivajo na izpolnitev tehničnih zahtev iz Pravilnika o požarni varnosti v stavbah;
- sodelovati pri pripravi dokumentacije za tehnični pregled, pri tehničnem pregledu, pridobiti uporabno dovoljenje in sodelovati pri primopredaji objekta uporabniku;
- odpraviti vse napake in pomanjkljivosti, ugotovljene v zapisniku o tehničnem pregledu ali v primopredajnem zapisniku, v roku določenem kot dokončanje del;
- v primeru zamujanja rokov, nedoseganja ustrezne kvalitete ali neizpolnjevanja drugih svojih obveznosti po tej pogodbi, na svoje stroške storiti vse potrebno, da se nadomesti zamujeno ali vzpostavi zahtevana kvaliteta. V nasprotnem primeru je naročnik upravičen na stroške izvajalca angažirati drugega izvajalca ali razdreти pogodbo in od izvajalca izterjati vso škodo, ki bi s tem nastala;
- pravočasno ukreniti, kar je treba za varnost delavcev, mimoidočih, prometa in sosednjih objektov ter varnost same gradnje in del, ki se izvajajo na gradbišču, opreme, materiala in strojnega parka po veljavnem Zakonu in predpisih o varstvu pri delu; v primeru zahteve naročnika zamenjati vodstvo gradbišča ali posameznika iz operative, v kolikor le-ti ne upoštevajo zahtev predstavnikov naročnika oz. nadzornika ali malomarno in nekvalitetno izvajajo dela;
- upoštevati strokovne ocene in pripombe nadzornika glede kvalitete izvedenih del in že med izvajanjem del sproti odpraviti napake in pomanjkljivosti, na katere ga ta opozori;
- da bo naročnika obveščal o vsem, kar bi lahko vplivalo na izvršitev pogodbenih del;
- da bo vsak predlog sprememb pri izvajanju del dokumentiral in zanje pridobil predhodno soglasje nadzornika in naročnika;
- izdelati Načrt gospodarjenja z gradbenimi odpadki v skladu z zakonskimi določili za področje gradnje ter pri izvajanju del ravnati v skladu z veljavno zakonodajo s področja ravnanja z gradbenimi odpadki ter voditi evidenco o količini in vrsti gradbenih odpadkov;
- po končanih delih naročniku predati evidenčne liste;
- sodelovati pri pripravi dokumentacije za komisijški pregled ter sodelovati pri komisijškem pregledu in primopredaji;



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata*

*Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

- pogodbeno dela izvajati ves svetli del dneva, vse dni v času pogodbenega razmerja, razen ob dela prostih dnevih in praznikih, ki so dela prosti dnevi, skladno z določili veljavnega Zakona o praznikih in dela prostih dnevih v Republiki Sloveniji (v nadaljevanju: dela prosti dnevi, določeni s predpisi), pri čemer je svetli del dneva definiran z naslednjimi polnimi urami:

Obdobje leta	Polne ure dneva
1. januar – 27. januar	8.00 – 17.00 h
28. januar – 19. februar	8.00 – 17.00 h
20. februar – 8. marec	7.00 – 17.00 h
9. marec – 22. marec	7.00 – 18.00 h
23. marec – 23. april	6.00 – 18.00 h
24. april – 21. avgust	6.00 – 19.00 h
22. avgust – 21. september	6.00 – 19.00 h
22. september – 30. september	6.00 – 19.00 h
1. oktober – 24. oktober	7.00 – 17.00 h
25. oktober – 13. november	7.00 – 17.00 h
14. november – 31. december	8.00 – 17.00 h

Koordinator za varnost in zdravje pri delu, katerega bo imenoval naročnik, bo pred pričetkom del izdelal izvedbeni varnostni načrt ter ga uskladi z izvajalcem. Izvajalec je dolžan z varnostnim načrtom seznaniti vse prisotne na skupnem delovišču ter skleniti dogovor o skupnih varnostnih ukrepih na skupnem delovišču.

Ureditev gradbišča ter gradbiščnih komunalnih priključkov in gradbiščne deponije ter prostora za postavitev gradbiščnih kontejnerjev, je v celoti dolžnost in strošek izvajalca, zato mora pri pristojnih komunalnih organizacijah pridobiti vsa potrebna dovoljenja za ureditev gradbišča, kot tudi za ureditev voznega režima na javnih cestah za čas gradnje. Izvajalec mora na vidnem mestu skladno s predpisi namestiti gradbiščno tablo.

Pridobiti vso potrebno dokumentacijo za eventualno zaporo ceste v času gradnje in izvedbo le te je dolžnost in strošek izvajalca.

Izvajalec je odgovoren za funkcionalno pravilnost prevzetih del, zato je dolžan med deli kontrolirati tehnično pravilnost izvedbe. Dela mora opraviti strokovno in ne sme povzročati poškodb na sosednjih objektih in zemljiščih ter okoliških komunalnih vodih. Vsi stroški, ki bi nastali iz tega naslova, so stroški izvajalca.

Dolžnost izvajalca je tudi, da sodeluje z naročnikom na vseh operativnih sestankih, pregledu obračuna del in vseh ostalih poprejšnjih ali kasnejših morebitnih komisijah do izteka garancijskega roka.

Izvajalec je dolžan obvestiti naročnika, da je objekt pripravljen za kvalitetni pregled in ob primopredaji objekta predati investitorju navodila za obratovanje in vzdrževanje ter usposobiti uporabnika za uporabo vgrajene opreme, strojev in naprav.





Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

Izvajalec je dolžan najkasneje ob primopredaji objekta / pogodbenih del izročiti naročniku originale potrebne dokumentacije o kvaliteti izvedenih del (atesti, poročila pregledov, certifikate, garancijske liste ipd.) in tehnično dokumentacijo proizvajalcev, iz katere izhaja, da uporabljeni gradbeni proizvodi izpolnjujejo naročnikove temeljne in dodatne zahteve, določene v razpisni dokumentaciji ter zahteve s področja graditve objektov.

Izvajalec mora izdelati program in način usposabljanja upravljavca stavbe ter ga dostaviti naročniku. Po končanih gradbenih delih je izvajalec dolžan usposobiti upravljavca stavbe za ravnanje z vgrajenimi napravami.

Vsi dokumenti v zvezi z izvedbo pogodbenih del morajo biti v slovenskem jeziku. V primeru ugotovljenih pomanjkljivosti posameznih dokumentov s strani naročnika ali upravnega organa, ki vodi tehnični pregled, je izvajalec dolžan pomanjkljivosti odpraviti v roku, ki ga bo naknadno določil naročnik.

## **Zavarovanja**

### **14. člen**

Izvajalec odgovarja za vso škodo, ki nastane naročniku ali tretjim osebam in izvira iz njegovega dela ali/in njegovih pogodbenih obveznosti.

Izvajalec je dolžan na svoje stroške zavarovati svoja dela in material pred škodo oziroma uničenjem za ves čas do dneva izročitve del naročniku. Izvajalec mora zavarovati dela, material in opremo za vgraditev pred nevarnostmi, ki se določijo glede na vse okoliščine, ki bi v danem primeru lahko vplivale na njihov nastanek, do njihove polne vrednosti, vendar najmanj v obsegu minimalnega zavarovalnega programa določenega v izjavi zavarovalnice (Priloga 9 razpisne dokumentacije), ki je kot priloga sestavni del te pogodbe.

Izvajalec mora imeti ves čas svojega poslovanja zavarovano svojo odgovornost za škodo, ki bi utegnila nastati naročniku in tretjim osebam v zvezi z opravljanjem njegove dejavnosti njegove pravne subjektivitete in njegovih pravnih razmerij. Naročniku mora predložiti ustrezno zavarovalno dokumentacijo v obsegu in na način kot je določeno v izjavi zavarovalnice (Priloga 9 razpisne dokumentacije).

Poleg tega mora imeti izvajalec ves čas do dneva izročitve del naročniku sklenjeno tudi zavarovanje avtomobilske odgovornosti za vsa motorna vozila, ki se bodo nahajala na gradbišču, najmanj na z zakonom določeno zavarovalno vsoto.

Sprožilec zavarovalnega kritja za vsa zavarovanja po tem členu mora biti nastanek škodnega dogodka (ne velja claims-made način).

Naročnik si pridržuje pravico zahtevati od izvajalca dodatna zavarovanja v primeru, da bi nastopila druga tveganja, ki jih ob podpisu pogodbe zaradi kakršnihkoli razlogov ni bilo mogoče predvideti.

Za obveznost sklenitve morebitnega dodatnega zavarovanja mora ves čas izvajanja te pogodbe skrbeti izvajalec, ki mora o tem obveščati naročnika.

Izvajalec se zavezuje od dobaviteljev za material in opremo pridobiti potrdilo (certifikat) o zavarovanju proizvajalčeve odgovornosti in jih predložiti na zahtevo naročniku.



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

V primeru, da izvajalec izvaja pogodbo s podizvajalci morajo vsa navedena zavarovanja po tem členu zajemati tudi podizvajalce ali morajo podizvajalci imeti sklenjena najmanj enaka zavarovanja, kot je to zahtevano za izvajalca. V kolikor zahtevana zavarovanja v primeru skupne ponudbe sklene vodilni partner, morajo vsa navedena zavarovanja po tem členu zajemati tudi partnerje skupne ponudbe (z navedbo naziva), ali pa mora zahtevana zavarovanja skleniti vsak posamezni partner skupne ponudbe, kot je to zahtevano za izvajalca.

Izvajalec se zavezuje, da bo ustrezno zavarovalno dokumentacijo (police, idr.) in potrdilo o vinkulaciji, v skladu z določili tega člena, izročil naročniku v roku 15 (petnajstih) dni od poziva naročnika določenega v četrtem odstavku 32. člena te pogodbe .

Če izvajalec v 15 (petnajstih) dneh od poziva naročnika določenega v četrtem odstavku 32. člena te pogodbe ne predloži ustreznih dokazil iz tega člena, lahko naročnik unovči finančno zavarovanje za resnost ponudbe in/ali enostransko odstopi od te pogodbe.

### **Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti**

#### **15. člen**

Izvajalec se zavezuje izročiti naročniku v roku 30 (tridesetih) dni od poziva naročnika določenega v četrtem odstavku 32. člena te pogodbe, nepreklicno in brezpogojno bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje pri zavarovalnici za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti (v nadaljevanju: finančno zavarovanje), plačljivo na prvi poziv, po vzorcu iz razpisne dokumentacije, in sicer v višini 10 % (desetih odstotkov) od pogodbene vrednosti z DDV, to je .....EUR, ki ga bo naročnik unovčil v primeru, če izvajalec svojih pogodbenih obveznosti ne bo izpolnil v dogovorjeni kakovosti ali dogovorjeni količini ali v dogovorjenih rokih oziroma, če zaradi krivde izvajalca naročnik ne bo upravičen do izplačila sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj.

Če izvajalec v roku, navedenem v prvem odstavku tega člena, ne bo predložil finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, bo naročnik unovčil finančno zavarovanje za resnost ponudbe.

Trajanje finančnega zavarovanja mora veljati še 90 (devetdeset) dni po preteku roka za dokončanje pogodbenih del.

Če se med trajanjem izvedbe pogodbe spremeni rok za izvedbo pogodbenih del ali kakovost ali količina ali v primeru, da bo naročnik izvajalcu na podlagi dodatka k tej pogodbi naročil izvedbo dodatnih del, mora izvajalec predložiti v roku 15 (petnajst) dni od sklenitve dodatka k tej pogodbi novo finančno zavarovanje z novim rokom trajanja le-tega, v skladu s spremembo pogodbenega roka za izvedbo del, oziroma novo finančno zavarovanje s spremenjeno višino garantiranega zneska, v skladu s spremembo pogodbene vrednosti.

Če izvajalec v navedenem roku od sklenitve dodatka k tej pogodbi ne bo predložil ustreznega finančnega zavarovanja skladnega z določili te pogodbe, lahko naročnik unovči predloženo finančno zavarovanje ali unovči predloženo finančno zavarovanje in odstopi od pogodbe.

*(Varianta: V primeru, da bo na strani izvajalca posel opravilo več izvajalcev in bodo med seboj določili vodilnega partnerja, se namesto zgoraj navedenega besedila tega člena, uporabi v nadaljevanju določeno besedilo. V nasprotnem primeru se v nadaljevanju navedeno besedilo tega člena črta).*





Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

Vodilni partner se zavezuje izročiti naročniku v roku 30 (tridesetih) dni od dneva poziva naročnika določenega v četrtem odstavku 32. člena te pogodbe, kot pogoj za veljavnost te pogodbe, nepreklicno in brezpogojno bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje pri zavarovalnici za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti (v nadaljevanju: finančno zavarovanje), plačljivo na prvi poziv, po vzorcu iz razpisne dokumentacije, in sicer v višini 10 % (desetih odstotkov) od pogodbene vrednosti z DDV, to je .....EUR, ki ga bo naročnik unovčil v primeru, če vodilni partner in izvajalci svojih pogodbenih obveznosti ne bodo izpolnili v dogovorjeni kakovosti ali dogovorjeni količini ali v dogovorjenih rokih oziroma, če zaradi krivde vodilnega partnerja ali izvajalcev naročnik ne bo upravičen do izplačila sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj.

Če vodilni partner v roku, navedenem v prvem odstavku tega člena, ne bo predložil finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, bo naročnik unovčil finančno zavarovanje za resnost ponudbe.

Trajanje finančnega zavarovanja mora veljati še 90 (devetdeset) dni po preteku roka za dokončanje pogodbenih del.

Če se med trajanjem izvedbe pogodbe spremeni rok za izvedbo pogodbenih del ali kakovost ali količina ali v primeru, da bo naročnik vodilnemu partnerju in izvajalcem na podlagi dodatka k tej pogodbi naročil izvedbo dodatnih del, mora vodilni partner predložiti v roku 15 (petnajst) dni od sklenitve dodatka k tej pogodbi novo finančno zavarovanje z novim rokom trajanja le-tega, v skladu s spremembo pogodbenega roka za izvedbo del, oziroma novo finančno zavarovanje s spremenjeno višino garantiranega zneska, v skladu s spremembo pogodbene vrednosti.

Če vodilni partner v navedenem roku od sklenitve dodatka k tej pogodbi ne bo predložil ustreznega finančnega zavarovanja skladnega z določili te pogodbe, lahko naročnik unovči predloženo finančno zavarovanje ali unovči predloženo finančno zavarovanje in odstopi od pogodbe.

## **Pogodbena kazen**

### **16. člen**

*(Opomba: V primeru, da bo na strani izvajalca posel opravil vodilni partner s partnerji, se člen ustrezno dopolni skladno z razmerji (deleži) med partnerji določenimi v sklenjenem aktu o skupni izvedbi naročila).*

Če izvajalec zamudi z izpolnitvijo pogodbenih obveznosti iz razlogov, za katere je odgovoren, je dolžan plačati naročniku za vsak koledarski dan zamude pogodbeno kazen v višini 2‰ (dva promila) od pogodbene vrednosti z vključenim DDV, to je ..... Pogodbena kazen skupno ne sme preseči 10 % (deset odstotkov) pogodbene vrednosti z DDV.

Če naročniku zaradi zamude nastane škoda, ki je večja od pogodbene kazni, ima naročnik pravico zahtevati od izvajalca razliko do popolne odškodnine in vso škodo zaradi slabo ali nestrokovno izvedenih pogodbenih del.

Plačilo pogodbene kazni izvajalca ne odvezuje od izpolnitve pogodbenih obveznosti.

Pogodbena kazen se obračuna pri končnem obračunu del.



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

Izvajalec mora plačati razliko do polne odškodnine v roku 30 (tridesetih) dni od dneva prejema naročnikovega zahtevka za plačilo.

#### 17. člen

Če naročnik oz. od njega pooblaščen oseba ugotovi, da izvajalec pogodbenih del ne izvaja ves svetli del dneva vse dni v tednu, razen ob dela prostih dnevih, določenih s predpisi, je izvajalec za vsak dan, ko naročnik oz. od njega pooblaščen oseba ugotovi, da izvajalec ne izvaja pogodbenih del ves svetli del dneva, za kršitev te pogodbene obveznosti dolžan naročniku plačati pogodbeno kazen v višini 5.000,00 EUR, pri čemer pogodbeno kazen ne more preseči 10 % (deset odstotkov) končne pogodbene cene z DDV. O vsaki ugotovitvi kršitve neizvajanja pogodbenih del, vse dni v tednu, razen ob dela prostih dnevih, določenih s predpisi, ves svetli del dneva, naročnik obvesti izvajalca pisno ali z vpisom v gradbeni dnevnik.

#### 18. člen

Pogodbeno kazen v višini 10 % (deset odstotkov) pogodbene vrednosti z DDV, to je ..... EUR, je dolžan izvajalec plačati naročniku tudi v primeru njegove neizpolnitve pogodbe.

V primeru, da ima naročnik zaradi neizpolnitve obveznosti izvajalca stroške in škodo, ki presegajo pogodbeno kazen, je izvajalec poleg pogodbene kazni dolžan naročniku plačati tudi razliko do popolne odškodnine.

### Garancije izvajalca

#### 19. člen

Izvajalec se s to pogodbo zavezuje, da bo odpravil vse stvarne napake, ki se bodo pokazale po prevzemu opravljenih del in daje garancijo za vsa opravljena dela (tudi za dela podizvajalcev), in sicer:

- splošni garancijski rok za izvedena dela 5 (pet) let;
- za solidnost gradbe 10 (deset) let;
- za ostale vgrajene naprave in opremo veljajo garancijski roki proizvajalcev.

Garancijski roki začnejo teči z dnem, ko bodo pogodbeni dela v celoti končana, objekt tehnično pregledan, odpravljene vse pomanjkljivosti in pridobljeno uporabno dovoljenje kar je pogoj za uspešno primopredajo.

Če bo v garancijskem roku zaradi odprave reklamirane napake izvršeno določeno popravilo ali bo zamenjan določen material ali del opreme, potem za celoto, v okviru katerega to popravilo sodi, prične teči garancijski rok znova od zapisniškega prevzema reklamiranih del dalje.

Izvajalec je dolžan na svoje stroške odpraviti vse pomanjkljivosti, za katere jamči in ki se pokažejo med garancijskim rokom.



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

## **Prevzem pogodbenih del**

### **20. člen**

Izvajalec mora takoj po dokončanju del pisno obvestiti naročnika, da so pogodbeni dela končana. Naročnik prevzame od izvajalca pogodbeni dela pod pogojem, da so dela kvalitetno izvedena in služijo svojemu namenu.

Končni prevzem pogodbenih del se izvede po pridobitvi uporabnega dovoljenja pod pogojem, da morajo biti pred tem odpravljene vse pomanjkljivosti, ugotovljene med gradnjo in na tehničnem pregledu ter po kvalitativnem pregledu. O prevzemu se sestavi prevzemni zapisnik.

Pred iztekom posameznih garancijskih rokov iz 18. člena te pogodbe bosta naročnik in nadzorni organ z izvajalcem opravila komisijski pregled objektov, s katerim se bodo zapisniško ugotovile morebitne pomanjkljivosti, nastale kot posledica nestrokovne izvedbe del.

### **21. člen**

Izvajalec mora ob končni predaji pogodbenih del izročiti naročniku nepreklicno in brezpogojno bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje pri zavarovalnici za odpravo napak v garancijskem roku, plačljivo na prvi poziv, po vzorcu iz razpisne dokumentacije (v nadaljevanju: garancija), in sicer v višini 5 % (pet odstotkov) od končne pogodbene vrednosti z DDV. Rok trajanja garancije je za 60 (šestdeset) dni daljši kot je splošni garancijski rok za solidnost gradbe, določen s to pogodbo s tem, da mora izvajalec ob končni predaji pogodbenih del naročniku izročiti nepreklicno in brezpogojno garancijo ali kavcijsko zavarovanje pri zavarovalnici z rokom trajanja 5 (pet) let, najkasneje 30 (trideset) dni pred iztekom veljavnosti tega finančnega zavarovanja pa mora izvajalec izročiti garancijo še za 5 (pet) let in 60 (šestdeset) dni.

V kolikor izvajalec ne bo podaljšal veljavnosti prvotne garancije, predložene za 5 (pet) let še za nadaljnjih 5 (pet) let in 60 (šestdeset) dni, bo naročnik unovčil prejeto garancijo.

Garancija služi naročniku kot jamstvo za vestno izpolnjevanje izvajalčevih obveznosti do naročnika v času garancijskega roka. V kolikor se garancijski rok podaljša, se mora hkrati podaljšati za enak čas tudi rok trajanja garancije.

Brez predložene garancije končna primopredaja ni opravljena.

*(Varianta: V primeru, da bo na strani izvajalca posel opravilo več izvajalcev in bodo med seboj določili vodilnega partnerja, se namesto zgoraj navedenega besedila tega člena, uporabi v nadaljevanju določeno besedilo. V nasprotnem primeru se v nadaljevanju navedeno besedilo tega člena črta).*

Vodilni partner mora ob končni predaji pogodbenih del izročiti naročniku nepreklicno in brezpogojno bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje pri zavarovalnici za odpravo napak v garancijskem roku, plačljivo na prvi poziv, po vzorcu iz razpisne dokumentacije (v nadaljevanju: garancija), in sicer v višini 5 % (pet odstotkov) od končne pogodbene vrednosti z DDV. Rok trajanja garancije je za 60 (šestdeset) dni daljši kot je splošni garancijski rok za solidnost gradbe, določen s to pogodbo s tem, da mora vodilni partner ob končni predaji pogodbenih del naročniku izročiti nepreklicno in brezpogojno garancijo ali kavcijsko zavarovanje pri zavarovalnici z rokom trajanja 5 (pet) let.



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

Najkasneje 30 (trideset) dni pred iztekom veljavnosti tega finančnega zavarovanja pa mora vodilni partner izročiti garancijo še za 5 (pet) let in 60 (šestdeset) dni. V kolikor vodilni partner ne bo podaljšal veljavnosti prvotne garancije, predložene za 5 (pet) let še za nadaljnjih 5 (pet) let in 60 (šestdeset) dni, bo naročnik unovčil prejeto garancijo.

Garancija služi naročniku kot jamstvo za vestno izpolnjevanje izvajalčevih obveznosti do naročnika v času garancijskega roka. V kolikor se garancijski rok podaljša, se mora hkrati podaljšati za enak čas tudi rok trajanja garancije.

Brez predložene garancije končna primopredaja ni opravljena.

**22. člen**

Za skrite napake, ki se pokažejo v garancijski dobi, je naročnik dolžan obvestiti izvajalca brez odlašanja. Stranki sporazumno določita primeren rok za odpravo napak, če to ne bo mogoče, pa ga določi naročnik sam.

Izvajalec je k odpravi napak dolžan pristopiti v dogovorjenem roku, v nujnih primerih pa takoj, ko je to mogoče.

Če izvajalec k odpravi napak ne pristopi in jih ne odpravi v primernem roku, jih po načelu dobrega gospodarja odpravi naročnik na stroške izvajalca in se poplača iz finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku.

**Varstvo podatkov**

**23. člen**

Pogodbeni stranki se obvezujeta, da bosta varovali kot poslovno skrivnost vse podatke, ki sta jih v skladu z veljavnimi predpisi določili kot poslovno skrivnost, in podatke, za katere je očitno, da bi drugi pogodbeni stranki nastala občutna škoda, če bi zanje izvedela nepooblaščen oseba. Prav tako sta dolžni varovati osebne podatke, ki so kot takšni določeni z veljavnimi predpisi.

V primeru kršitve določb o varovanju poslovne skrivnosti, sta pogodbeni stranki odškodninsko odgovorni za vso posredno in neposredno škodo.

**Pooblaščen predstavniki pogodbenih strank**

**24. člen**

Pooblaščen predstavnik naročnika za izvajanje te pogodbe je: ....., e-pošta: ....., telefon: ....., ki je skrbnik/ca te pogodbe.

Nadzor nad gradnjo, kot tudi urejanje vseh drugih vprašanj, ki bodo nastala ob izvajanju te pogodbe, bo za naročnika opravljal pooblaščen predstavnik podjetja: ....., e-pošta: ....., telefon: ....., ki je za odgovornega nadzornika del imenoval: .....

Za izvajanje nalog koordinatorja za varnost in zdravje pri delu v izvajalni fazi projekta je s strani naročnika pooblaščen: ....., e-pošta: ....., telefon: .....



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

Pooblaščen predstavnik izvajalca za izvajanje te pogodbe je: ....., e-pošta: .....,  
telefon: .....

Izvajalec za odgovornega vodjo del določa: ....., e-pošta: .....,  
telefon: .....

Izvajalec za namestnika odgovornega vodje del določa: ....., e-pošta: .....,  
telefon: .....

Izvajalec za odgovornega vodjo elektro del določa: ....., e-pošta: .....,  
telefon: .....

Izvajalec za odgovornega vodjo strojnih del določa: ....., e-pošta: .....,  
telefon: .....

Izvajalec mora na zahtevo naročnika zamenjati odgovorno osebo, če delo opravlja nestrokovno ali v nasprotju z interesi naročnika.

Vsaka pogodbeni stranka lahko zamenja svojega pooblaščenega predstavnika in o tem najkasneje v roku 3 (treh) dni s pisnim obvestilom seznani drugo pogodbeno stranko, pri čemer mora v primeru, da izvajalec zamenja odgovorno osebo, predložiti za novo imenovano osebo vsa dokazila, ki so bila zahtevana v razpisni dokumentaciji.

## **Odstop od pogodbe**

### **25. člen**

Naročnik lahko odstopi od pogodbe, če izvajalec ne začne z izvedbo del v roku, določenem s to pogodbo in niti v naknadnem roku, ki mu ga določi naročnik.

V kolikor pride do odstopanj od časovnega načrta izvajanja del po krivdi izvajalca v posameznih delih ali v celoti, ki so daljša od 14 (štirinajst) dni in obstaja nevarnost, da bo po krivdi izvajalca ogrožen rok za dokončanje pogodbenih del, lahko naročnik odpove pogodbeni dela v celoti ali delno za tista dela, zaradi katerih je ogroženo dokončanje pogodbenih del.

Naročnik v takem primeru odda tista dela, ki ogrožajo izvedbo del v pogodbenem roku drugemu izvajalcu v breme izvajalca po tej pogodbi, lahko pa odstopi od pogodbe, unovči finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti in začne postopek za izterjavo povzročene škode.

V primeru, da izvajalec ne izpolnjuje pogodbenih obveznosti na način, predviden v tej pogodbi, začne naročnik ustrezne postopke za njeno razdrtje.

V primeru odstopa od pogodbe po tem členu je izvajalec dolžan povrniti naročniku vse stroške, povezane z novo objavo in izborom novega izvajalca kot tudi škodo, ki nastane naročniku zaradi zamude.

### **26. člen**

V primeru, če je naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ ali sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev delovne, okoljske ali socialne zakonodaje v zvezi oziroma pri izvajanju te





Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

pogodbe s strani izvajalca ali njegovega podizvajalca, je ta pogodba razvezana po samem zakonu. Naročnik bo o prenehanju pogodbe nemudoma pisno obvestil izvajalca.

## **Prepoved prenosa terjatev**

### **27. člen**

Pogodbeni stranki se v skladu s 417. členom Obligacijskega zakonika izrecno dogovorita, da izvajalec ne sme prenesti na drugega nobenih svojih bodočih terjatev do naročnika, ki jih bo pridobil na podlagi te pogodbe ali kateregakoli dodatka, ki bo v prihodnosti sklenjen k njej. Prepoved prenosa bodočih terjatev na drugega zajema vse primere oziroma oblike odstopa terjatev, vključno z odstopom namesto izpolnitve, odstopom v izterjavo in odstopom v zavarovanje.

Pogodbeni stranki se dogovorita, da za namene te pogodbe bodoča terjatev iz prvega odstavka tega člena pomeni vsako terjatev, ki v trenutku prenosa na drugega še ni nastala, pri čemer se pogodbeni stranki dogovorita, da se šteje, da terjatev izvajalca do naročnika nastane takrat, ko je izvajalec dela opravil, jih naročniku obračunal z izstavitvijo situacije ter je naročnik izstavljenemu situacijo potrdil.

V primeru, da bi izvajalec kljub dogovoru o prepovedi prenosa bodočih terjatev iz prvega odstavka tega člena prenesel katerokoli svojo bodočo terjatev do naročnika na drugega, lahko naročnik s pisno izjavo, ki jo priporočeno po pošti pošlje izvajalcu, s takojšnjim učinkom (brez odpovednega roka) odpove to pogodbo, vključno z vsemi k njej sklenjenimi dodatki.

V primeru, da bi izvajalec kljub dogovoru o prepovedi prenosa bodočih terjatev iz prvega odstavka tega člena prenesel katerokoli svojo bodočo terjatev do naročnika na drugega, je dolžan naročniku plačati tudi pogodbeno kazen v višini 100.000,00 EUR. Naročnik ima pravico zahtevati plačilo pogodbene kazni ne glede na to, ali je uveljavil pravico do odpovedi pogodbe iz tretjega odstavka tega člena ali ne. Naročnik ima pravico zahtevati pogodbeno kazen, tudi če presega škodo, ki mu je nastala, in celo če mu ni nastala nobena škoda.

V primeru, da bi izvajalec kljub dogovoru o prepovedi prenosa bodočih terjatev iz prvega odstavka tega člena prenesel katerokoli svojo bodočo terjatev do naročnika na drugega, je dolžan naročniku v vsakem primeru in ne glede na uveljavitev naročnikovih pravic iz tretjega in četrtega odstavka tega člena povrniti škodo, ki je naročniku nastala zaradi kršitve prepovedi prenosa bodočih terjatev s strani izvajalca. Škoda vključuje tudi (a ne izključno) vse zneske, ki bi jih moral naročnik plačati kateremukoli subjektu (vključno s podizvajalci in prevzemniki terjatev) in bi presegali njegove obveznosti po tej pogodbi in dodatkih, sklenjenih k njej, oziroma zneske, ki bi jih moral naročnik plačati dvakrat, ker bi bila prvotna izpolnitev enemu od subjektov nepravilna, vključno z zakonskimi zamudnimi obrestmi, ki bi jih moral naročnik plačati kateremukoli subjektu. Izvajalec soglaša s tem, da naročnik ni odgovoren za morebitno svojo nepravilno izpolnitev, do katere bi prišlo v primeru kršitve prepovedi prenosa bodočih terjatev s strani izvajalca, zato se izvajalec izrecno obvezuje, da bo naročniku povrnil škodo, ki mu bo nastala v posledici naročnikove nepravilne izpolnitve, ter se odpoveduje vsem ugovorom v zvezi z nepravilno izpolnitvijo naročnika. Če bi bila škoda, ki je naročniku nastala, večja od pogodbene kazni, ima naročnik pravico zahtevati razliko do popolne odškodnine.

Pogodbeni stranki soglašata s tem, da izvajalec ne odgovarja naročniku in slednji proti njemu ne more uveljaviti sankcij iz tretjega do petega odstavka tega člena v primeru, da bi izvajalčevi podizvajalci odstopili drugemu svoje terjatve do naročnika ali izvajalca.



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

Pogodbeni stranki ugotavljata, da naročnik ni seznanjen s tem, da bi izvajalec katerakoli dela po tej pogodbi izvedel s podizvajalci, razen za dela, za katera je s to pogodbo izrecno dogovorjeno, da bodo izvedena s podizvajalci. Izvajalec se izrecno zaveže, da bo sam pravočasno poplačal vse terjatve vseh svojih podizvajalcev, ki se nanašajo na katerakoli dela, za katere s to pogodbo ali z dodatki, ki bodo sklenjeni k tej pogodbi, ni dogovorjeno, da jih bodo izvedli podizvajalci.

## **Spremembe pogodbe**

### **28. člen**

Vse spremembe in dopolnitve te pogodbe se sklenejo le v obliki pisnih dodatkov k tej pogodbi.

## **Reševanje sporov**

### **29. člen**

Morebitne spore iz te pogodbe bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno, če pa to ne bo mogoče, bo o sporih odločalo pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

## **Uporaba prava**

### **30. člen**

Za vprašanja, ki jih pogodbeni stranki nista uredili s to pogodbo, niti so urejena z veljavnimi predpisi, se uporabljajo Posebne gradbene uzance.

## **Protikorupcijska klavzula**

### **31. člen**

V primeru, da je pri izvedbi javnega naročila za izbor izvajalca po tej pogodbi ali pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun izvajalca, predstavniku ali posredniku naročnika, javnemu

uslužbencu mestne uprave ali funkcionarju naročnika obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je naročniku povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku ali posredniku naročnika, javnemu uslužbencu mestne uprave ali funkcionarju naročnika, izvajalcu ali njegovemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.

Naročnik bo na podlagi svojih ugotovitev o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti te pogodbe oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.





Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**Končne določbe**

**32. člen**

Pogodba je sklenjena, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki.

Pogodba prične veljati, ko bosta kumulativno izpolnjena naslednja odložna pogoja:

- da bo naročnik za izvedbo del, ki so predmet te pogodbe, v roku 1 (enega) leta po sklenitvi te pogodbe, sklenil Pogodbo o sofinanciranju in
- da izvajalec v roku 30 (trideset) dni od pisnega poziva naročnika predloži finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, kakor je opredeljeno v 15. člena te pogodbe, in v roku 15 (petnajst) dni predloži dokazila o sklenjenih zavarovanjih ter drugo dokumentacijo, kakor je opredeljeno v desetem odstavku 14. člena te pogodbe.

Pogoj iz prve alineje prejšnjega odstavka je izpolnjen v trenutku, ko naročnik sklene Pogodbo o sofinanciranju.

Naročnik se obvezuje, da bo pozval izvajalca k predložitvi vseh dokumentov iz druge alineje prvega odstavka tega člena v roku 8 (osmih) dni od dneva sklenitve Pogodbe o sofinanciranju.

**33. člen**

Ta pogodba je sestavljena v 6 (šestih) enakih izvodih, od katerih prejme naročnik 4 (štiri) izvode in izvajalec 2 (dva) izvoda.

Priloge in sestavni del te pogodbe so:

- ponudba izvajalca št. .... z dne .....
- razpisna dokumentacija št. .... z dne .....

Številka:

Datum:

Številka pogodbe: C7560-17-220093

Številka dok. DS: 430-2584/2017-3

Datum:

Izvajalec:

Naročnik:

**MESTNA OBČINA LJUBLJANA**

Župan

Zoran Janković



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**PRILOGA C**

**POŠILJATELJ (gospodarski subjekt):**

**PREJEM PONUDBE (izpolni prejemnik):**

OSEBNO PO POŠTI

Datum:

Ura:

Številka: 430-2584/2017-

Zaporedna številka ponudbe:

**PREJEMNIK (naslovnik):**

**MESTNA OBČINA LJUBLJANA**  
Služba za javna naročila  
Dalmatinova 1, II. nadstropje  
1000 Ljubljana

**»NE ODPIRAJ - PONUDBA - JN 7560-17-220093«**

Izvedba GOI del pri rekonstrukciji objekta »Ureditev Galerija Cukrarna« ter  
dobava in montaža pohištva in opreme



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**PRILOGA D**

**FINANČNA ZAVAROVANJA**

- Vzorec finančnega zavarovanja za resnost ponudbe (priloga D/1)
- Vzorec finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti (priloga D/2)
- Vzorec finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijski dobi (priloga D/3)



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**PRILOGA D/1**

**OBRAZEC ZAVAROVANJA ZA RESNOST PONUDBE PO EPGP-758**

Glava s podatki o garantu (zavarovalnici/banki) ali SWIFT ključ

Za: (vpiše se upravičenca tj. izvajalca postopka javnega naročanja)

Datum: (vpiše se datum izdaje)

**VRSTA ZAVAROVANJA:** (vpiše se vrsta finančnega zavarovanja: kavcijsko zavarovanje/bančna garancija za resnost ponudbe)

**ŠTEVILKA ZAVAROVANJA:** (vpiše se številka finančnega zavarovanja)

**GARANT:** (vpiše se ime in naslov zavarovalnice/banke v kraju izdaje)

**NAROČNIK ZAVAROVANJA:** (vpiše se ime in naslov naročnika finančnega zavarovanja, tj. kandidata oziroma ponudnika v postopku javnega naročanja)

**UPRAVIČENEC:** (vpiše se izvajalca postopka javnega naročanja)

**OSNOVNI POSEL:** obveznost naročnika zavarovanja iz njegove ponudbe, predloženih v postopku javnega naročanja št. (vpiše se številka objave oziroma interna oznaka postopka javnega naročanja), z dne (vpiše se datum objave), katerega predmet je

**ZNESEK IN VALUTA ZAVAROVANJA:** (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo ter valuta)

**LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU:** (nobena/navede se listina)

**JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH:** slovenski

**OBLIKA PREDLOŽITVE:** v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerokoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov (navede se SWIFT naslova garanta)

**KRAJ PREDLOŽITVE:** (garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov)

Ne glede na navedeno, se predložitev papirnih listin lahko opravi v katerikoli podružnici garanta na območju Republike Slovenije.

**DATUM VELJAVNOSTI:** DD. MM. LLLL (vpiše se datum, ki je naveden v razpisni dokumentaciji za oddajo predmetnega javnega naročila)

**STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE:** (vpiše se ime naročnika zavarovanja, tj. kandidata oziroma ponudnika v postopku javnega naročanja)



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

Kot garant se s tem zavarovanjem nepreklicno in brezpogojno zavezuje, da bomo upravičencu na prvi poziv izplačali katerikoli znesek do višine zneska zavarovanja v 5 (petih) dneh, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega(-ih) podpisnika(-ov), skupaj z drugimi listinami, če so zgoraj našteje, ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik zavarovanja ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Zavarovanje se lahko unovči iz naslednjih razlogov, ki morajo biti navedeni v izjavi upravičenca oziroma zahtevi za plačilo:

1. po roku določenem za oddajo ponudbe svojo ponudbo umakne; ali
2. izbrani naročnik zavarovanja na poziv upravičenca ni podpisal pogodbe; ali
3. izbrani naročnik zavarovanja ni predložil zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v skladu s pogoji naročila.

Katerikoli zahtevo za plačilo po tem zavarovanju moramo prejeti na datum veljavnosti zavarovanja ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s tem zavarovanjem rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

Za to zavarovanje veljajo Enotna pravila za garancije na poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

garant  
(žig in podpis)



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**PRILOGA D/2**

**OBRAZEC ZAVAROVANJA ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH  
OBVEZNOSTI PO EPGP-758**

Glava s podatki o garantu (zavarovalnici/banki) ali SWIFT ključ

Za: (vpiše se upravičenca tj. naročnika javnega naročila)  
Datum: (vpiše se datum izdaje)

**VRSTA ZAVAROVANJA:** (vpiše se vrsta finančnega zavarovanja: kavcijsko zavarovanje/bančna garancija za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti)

**ŠTEVILKA ZAVAROVANJA:** (vpiše se številka finančnega zavarovanja)

**GARANT:** (vpiše se ime in naslov zavarovalnice/banke v kraju izdaje)

**NAROČNIK ZAVAROVANJA:** (vpiše se ime in naslov naročnika finančnega zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

**UPRAVIČENEC:** (vpiše se naročnika javnega naročila)

**OSNOVNI POSEL:** obveznost naročnika zavarovanja iz pogodbe št. , št. spis , z dne (vpiše se številko pogodbe ter številko spisa in datum pogodbe o izvedbi javnega naročila, sklenjene na podlagi postopka z oznako XXXXXX) za (vpiše se predmet javnega naročila), sklenjene med Upravičencem in Naročnikom zavarovanja

**ZNESEK IN VALUTA ZAVAROVANJA:** (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo ter valuta)

**LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU:** (nobena/navede se listina)

**JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH:** slovenski

**OBLIKA PREDLOŽITVE:** v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerikoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov (navede se SWIFT naslova garanta)

**KRAJ PREDLOŽITVE:** (garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov)

Ne glede na navedeno, se predložitev papirnih listin lahko opravi v katerikoli podružnici garanta na območju Republike Slovenije.

**DATUM VELJAVNOSTI:** DD. MM. LLLL (vpiše se datum zapadlosti finančnega zavarovanja)



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE:** (vpiše se ime naročnika finančnega zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

Kot garant se s tem zavarovanjem nepreklicno in brezpogojno zavezuje, da bomo upravičencu na prvi poziv izplačali katerikoli znesek do višine zneska zavarovanja v 5 (petih) dneh, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega(-ih) podpisnika(-ov), skupaj z drugimi listinami, če so zgoraj naštete, ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik zavarovanja ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tem zavarovanju moramo prejeti na datum veljavnosti zavarovanja ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s tem zavarovanjem rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

Za to zavarovanje veljajo Enotna pravila za garancije na poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

garant  
(žig in podpis)





Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**PRILOGA D/3**

**OBRAZEC ZAVAROVANJA ZA ODPRAVO NAPAK V GARANCIJSKEM ROKU PO  
EPGP-758**

Glava s podatki o garantu (zavarovalnici/banki) ali SWIFT ključ

Za: (vpiše se upravičenca tj. naročnika javnega naročila)

Datum: (vpiše se datum izdaje)

**VRSTA ZAVAROVANJA:** (vpiše se vrsta finančnega zavarovanja: kavcijsko zavarovanje/bančna garancija za odpravo napak v garancijskem roku)

**ŠTEVILKA ZAVAROVANJA:** (vpiše se številka finančnega zavarovanja)

**GARANT:** (vpiše se ime in naslov zavarovalnice/banke v kraju izdaje)

**NAROČNIK ZAVAROVANJA:** (vpiše se ime in naslov naročnika finančnega zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

**UPRAVIČENEC:** (vpiše se naročnika javnega naročila)

**OSNOVNI POSEL:** obveznost naročnika zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku, ki izhaja iz pogodbe št. , št. spis z dne (vpiše se številko pogodbe ter številko spisa in datum pogodbe o izvedbi javnega naročila, sklenjene na podlagi postopka z oznako XXXXXX) za (vpiše se predmet javnega naročila), sklenjene med Upravičencem in Naročnikom zavarovanja

**ZNESEK IN VALUTA ZAVAROVANJA:** (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo ter valuta)

**LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU:** (nobena/navede se listina – npr. primopredajni/prezemni zapisnik, zaključni obračun)

**JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH:** slovenski

**OBLIKA PREDLOŽITVE:** v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerokoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov (navede se SWIFT naslova garanta)

**KRAJ PREDLOŽITVE:** (garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov) Ne glede na navedeno, se predložitev papirnih listin lahko opravi v katerikoli podružnici garanta na območju Republike Slovenije.

**DATUM VELJAVNOSTI:** DD. MM. LLLL (vpiše se datum zapadlosti finančnega zavarovanja)



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za javna naročila**

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI SKLAD ZA  
REGIONALNI RAZVOJ  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

*Naložbo sofinancirata  
Republika Slovenija in Evropska unija iz  
Evropskega sklada za regionalni razvoj*

**STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE:** (vpiše se ime naročnika finančnega zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

Kot garant se s tem zavarovanjem nepreklicno in brezpogojno zavezuje, da bomo upravičencu na prvi poziv izplačali katerikoli znesek do višine zneska zavarovanja v 5 (petih) dneh, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega(-ih) podpisnika(-ov), skupaj z drugimi listinami, če so zgoraj naštete, ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik zavarovanja po prejemu poziva za odpravo napak v pogodbenem roku ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tem zavarovanju moramo prejeti na datum veljavnosti zavarovanja ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s tem zavarovanjem rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

Za to zavarovanje veljajo Enotna pravila za garancije na poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

garant  
(žig in podpis)